

Aqua Wireless

Radio Frequency Digital Remote Control

para el control de 6 unidades RF

ES

169

PT

211

GR

253

NL

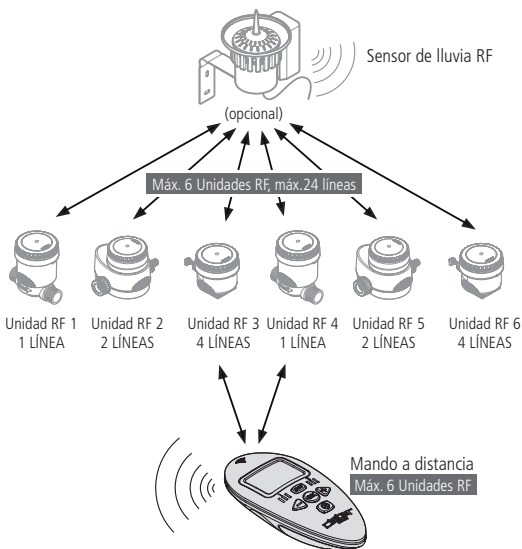
295



8348

clabermeteo®

Componentes del sistema AQUA WIRELESS



Índice

Introducción.....	172
Recomendaciones	172
Características generales	173-174
Colocación de las pilas	175-177
Configuración de la hora y el día	178
Uso	179-184
RUN TIME: cuánto regar	180
START TIME: a qué horas regar	181
WEEKLY SCHEDULE: qué días regar	182
Límites de programación	183
Ejemplo de programación.....	183
Programación del riego.....	185-205
Advertencias para una correcta programación.....	185
Control de la correcta asociación entre el mando a distancia y las unidades RF....	186
Navegación por las páginas de programación	187
UNIT	191
RUN TIME.....	192
START TIME	194
WEEKLY SCHEDULE	196
SENSOR DE LLUVIA RF.....	198
TEST/RIEGO MANUAL.....	200
Transmisión de los parámetros y de las configuraciones a las unidades RF...	202
Reset.....	203
Habilitación de los programas A y B y apagado ("OFF") de las unidades RF	204
Diagnóstico.....	206-207
Características técnicas.....	208
Gestión de residuos (RAEE).....	208
Condiciones de garantía	209
Declaración de conformidad	209

Agradecemos la confianza depositada en Claber al comprar este producto. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de empezar la programación y consérvelo para poderlo consultar en cualquier momento: encontrará las indicaciones necesarias para realizar correctamente cualquier operación.

Este aparato se ha diseñado y realizado exclusivamente para programar riegos por parte de personas adultas con conocimientos y experiencia.

Todo uso diverso se considera impropio: el fabricante declina cualquier responsabilidad por daños ocasionados por un uso incorrecto del aparato en cuyo caso la garantía perderá su validez.

Recomendaciones

1. Utilice exclusivamente pilas alcalinas nuevas de 1.5V de tipo AAA (LR03).
2. Cambie las pilas al principio de cada temporada.
3. Durante los períodos invernales o de inactividad, quite las pilas del mando a distancia y guárdelo todo en un lugar seco donde la temperatura nunca sea inferior a 3 °C. De esta manera, las pilas pueden durar varias temporadas.
4. Tras usar el mando a distancia, guárdelo en un lugar seguro, resguardado de los agentes atmosféricos.
5. No deje que niños o animales jueguen con el mando a distancia ni ninguno de sus componentes.
6. No sumerja el mando a distancia en agua ni otros líquidos.

Símbolos empleados en el manual



Nota importante



Información adicional



Referencia a otro capítulo
o manual de instrucciones

El mando a distancia Radio Frequency Digital Remote Control es un componente del sistema AQUA WIRELESS Clabermeteo. Permite programar y controlar las unidades RF que se le hayan asociado y recibir la información mandada por estas sobre el estado de las pilas y del sensor de lluvia RF (si está instalado).

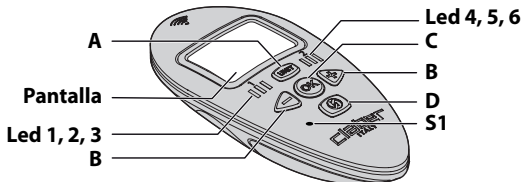


fig.1

Pantalla

En la pantalla de cristal líquido (LCD) se visualizan las páginas asociadas a los parámetros que el usuario puede configurar: cada página es como la de un libro que se hojear con las teclas del mando tal como se describe a continuación.

A. Tecla **UNIT**

Sirve para desplazar las **páginas de selección de las unidades RF** 1, 2, etc. Si se pulsa durante unos 2 segundos durante la programación, visualiza la página inicial de selección de las unidades RF.



La tecla UNIT está habilitada en la página inicial **HORA/DÍA actual** y en las **páginas de selección de las unidades RF**.

B. Teclas **MÁS** y **MENOS**

Sirven para desplazarse de manera cíclica entre las diferentes páginas de programación de la unidad RF seleccionada y, cuando el símbolo **OK** está encendido, para modificar la configuración de la página visualizada.

ES Características generales

C. Tecla OK

Sirve para acceder a la página en la cual modificar, con las teclas  , las configuraciones y para confirmar los cambios saliendo de la modalidad de modificación. También sirve para abrir y cerrar la LÍNEA seleccionada en modo TEST/riego manual y para salir de dicho modo.

D. Tecla RF

En las operaciones de comunicación con la unidad RF seleccionada, sirve para:

- transmitir el programa de riego del mando a distancia a la unidad RF seleccionada;
- acceder al modo test/riego manual.



La tecla RF SOLO está habilitada en las páginas de selección de las unidades RF y en la página de acceso a la **función TEST/riego manual**.

E. Botón S1

Este botón solo se puede presionar con un objeto puntiagudo, como un clip. Se utiliza en los procedimientos de asociación con unidades RF.



El botón S1 SOLO está habilitado en las **páginas de selección de las unidades RF** y para restablecer la configuración de fábrica (RESET).

F. Leds 1...6

A cada una de las unidades RF controladas por el mando a distancia le corresponde un led que parpadea para indicar la seleccionada: led 1 para la unidad RF 1, led 2 para la unidad RF 2 y así sucesivamente. Cuando se visualiza la página inicial DÍA/HORA actual todos los leds están apagados.

Para funcionar, el mando a distancia necesita dos pilas alcalinas de 1,5 V de tipo AAA LR03.

Para colocar las pilas o sustituirlas (fig.2):

- Quite la tapa del compartimiento de las pilas **1**.
- Si debe cambiar las baterías agotadas, quítelas.
- Ponga las pilas nuevas respetando la polaridad **2**.
- Cierre la tapa del alojamiento de las pilas.

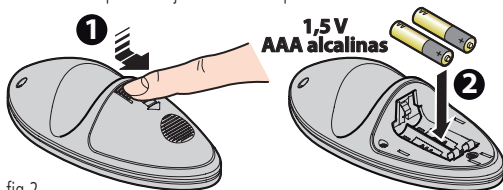


fig.2

Cuando ponga las pilas por primera vez, en la pantalla se visualiza la **página inicial HORA/DÍA actual**, indicando de forma predefinida 12:00 y **S** Sunday = Domingo.

Controle la hora y el día y si son incorrectos ajústelos según se describe en el [cap. "Configuración de la hora y el día" en la página 178](#).

Las pilas agotadas se han de echar en los correspondientes contenedores de recogida selectiva.

ES Colocación de las pilas

ESTADO DE CARGA DE LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA



Para controlar si es necesario sustituir las pilas del mando a distancia, vaya a la **página inicial HORA/DÍA actual** y consulte la siguiente tabla:

ESTADO	SIGNIFICADO
LOW BATT ausente	Pilas del mando a distancia cargadas.
LOW BATT <u>presente</u> <u>y otros indicadores en-</u> <u>cendidos</u>	Pilas del mando a distancia casi descarga- das: sustitúyalas lo antes posible.
LOW BATT <u>parpadeante</u> <u>sin otros indicadores en-</u> <u>cendidos</u>	El mando a distancia no funciona; sustituya las pilas.

ESTADO DE CARGA DE LAS PILAS DE LAS UNIDADES RF Y DEL SENSOR DE LLUVIA RF



Para las unidades RF y el sensor de lluvia RF la indicación **LOW BATT** se refiere al momento de la última comunicación del mando a distancia con la unidad RF.

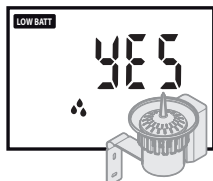
Para obtener información actualizada en tiempo real, efectúe la sincronización de la siguiente manera:

1. Seleccione, pulsando la tecla **UNIT** del mando a distancia, el número de la unidad RF (Unit1, Unit2, etc.) correspondiente.

2. Manteniéndose a menos de 10 m de la unidad RF, pulse la tecla RF  del mando a distancia y espere a que la sincronización haya terminado.



Para controlar si es necesario sustituir las pilas de la unidad RF, con la tecla  seleccione la unidad deseada: si se visualiza el símbolo **LOW BATT**, significa que las pilas se han de sustituir cuanto antes.



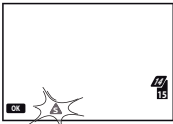
Para controlar si es necesario sustituir las pilas del sensor de lluvia RF, acceda a la página de programación "Rain Sensor" de la unidad RF asociada: si se visualiza el símbolo **LOW BATT**, significa que las pilas del sensor de lluvia RF se han de sustituir cuanto antes.



Si las pilas del sensor de lluvia RF y de la unidad RF están completamente agotadas, dichos componentes no podrán señalar el estado de las pilas al mando a distancia.

ES Configuración de la hora y el día

Cuando el mando a distancia se enciende por primera vez o si se ha quedado sin pilas por mucho tiempo, es necesario configurar/reconfigurar la HORA y el DÍA (cuando se enciende por primera vez se visualiza una hora y un día predefinidos, 12:00 y  Sunday = Domingo).

A.		Acceda a la pagina HORA/DÍA pulsando la tecla UNIT varias veces. El símbolo  indica que el indicador numérico principal representa la HORA ACTUAL.
B.		Para modificar la hora, pulse  -> el símbolo OK parpadea. Seleccione la hora deseada con las teclas   (si las mantiene pulsadas, se avanza más rápidamente).
C.		Confirme la hora pulsando  -> se pasa a la configuración del día de la semana: seleccione el día de la semana deseado con las teclas   teniendo en cuenta que: Lun Mié Vie Dom Mar Jue Sáb S M T W T F S
D.		Para confirmar y salir, pulse .

El mando a distancia permite configurar los parámetros de riego automático y enviarlos a las unidades RF.

Según el modelo, cada unidad RF puede controlar **1, 2 o 4 electroválvulas (LÍNEAS)**.

El mando a distancia puede configurarse para gestionar el riego automático de 6 unidades RF como máximo (para un máximo de 24 LÍNEAS controladas en total).



Las unidades RF trabajan de manera independiente una de otra.

En el mando a distancia es posible configurar dos programas de riego, A y B, que intervienen de manera independiente uno del otro en la electroválvula o electroválvulas de las unidades RF.

Cada programa de riego, A o B, puede configurarse para iniciar un CICLO DE RIEGO en cualquier día de la semana (**WEEKLY SCHEDULE**), hasta 4 veces al día (**START TIME**) y para una duración máxima (**RUN TIME**) de 60 minutos en cada electroválvula (**LÍNEA**).

Mediante el mando a distancia también es posible habilitar o inhabilitar la asociación de una unidad RF a un sensor de lluvia RF.



Tras crear o modificar un programa, hay que transmitir los parámetros configurados a las unidades RF presentes en el campo ([consulte el cap "Transmisión de los parámetros de riego y de las configuraciones a las unidades RF" en la página 202](#)). Una vez actualizada la unidad RF, los programas se ejecutan automáticamente.

RUN TIME: cuánto regar

Cada electroválvula (**LÍNEA**) puede configurarse con una duración de riego (**RUN TIME**) expresado en minutos.

La suma de las duraciones del riego de las líneas habilitadas determina un **CICLO DE RIEGO**.

Si una unidad RF prevé varias líneas, durante un ciclo de riego las electroválvulas se abren de manera secuencial (por ej. de la línea 1 a la línea 4).



Si un ciclo de riego no prevé el uso de una línea, es suficiente programarla como OFF.

START TIME: a qué horas regar

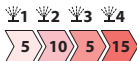
Un CICLO DE RIEGO puede iniciarse a la hora deseada (**START TIME**) hasta 4 veces al día tanto para el programa A como para el B.

Programa de riego A**1**

Start time 1
hora 5:00

**2**

Start time 2
hora 16:00

**3**

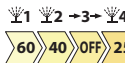
Start time 3
OFF

4

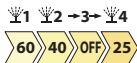
Start time 4
OFF

1

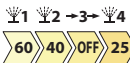
Start time 1
hora 4:00

**2**

Start time 2
hora 12:15

**3**

Start time 3
hora 21:30

**4**

Start time 4
OFF

Programa de riego B

Si no desea utilizar los 4 inicios diarios disponibles, solo tiene que configurar los inicios no utilizados en OFF.

WEEKLY SCHEDULE: qué días regar

Con el programa semanal (**WEEKLY SCHEDULE**) se eligen los días de la semana en que se desea activar los CICLOS DE RIEGO configurados, tanto para el programa A como para el programa B de manera independiente: solo A, solo B, A y B, ni A ni B.

ningún riego	riego solo del prog. A	riego solo del prog. B	riego A y B	ningún riego	riego solo del prog. A	riego solo del prog. B
Domingo S	Lunes M	Martes T	Miércoles W	Jueves T	Viernes F	Sábado S
	A	B	A	B	A	B
	1 hora 5:00	1 hora 4:00	1 hora 4:00		1 hora 5:00	1 hora 4:00
	2 hora 16:00	2 hora 12:15	1 hora 5:00		2 hora 16:00	2 hora 12:15
		3 hora 21:30	2 hora 12:15			3 hora 21:30
			2 hora 16:00			
			3 hora 21:30			

LÍMITES DE PROGRAMACIÓN

Los límites de programación son los siguientes:

- RUN TIME: de 1 minuto a 1 hora y OFF
- START TIME: de las 00:01 a las 23:59 y OFF.

El mando a distancia configura de nuevo automáticamente los 4 inicios diarios (START TIME) de cada programa A o B optimizándolos para:

- 1) evitar que el inicio de un ciclo de riego se produzca antes de que haya terminado el anterior;
- 2) evitar que un ciclo de riego no sobrepase las 24 horas del día.

La sobreposición temporal del ciclo de riego del programa A y del programa B está permitida.



Si la instalación no tiene suficiente caudal, esto puede perjudicar la calidad de riego.

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN

*Configuración de la unidad RF 1 en el mando a distancia de manera que el **Programa "A"** habilite un ciclo de riego "A" empleando las 4 líneas:*

Línea 1 por 5 min.

Línea 2 por 10 min.

Línea 3 por 5 min.

Línea 4 por 15 min.

Selección de los inicios del ciclo de riego "A":

Inicio 1 a las 5:00

Inicio 2 a las 16:00

Inicios 3 y 4 no utilizados (OFF)

Asignación del programa A al lunes, miércoles y viernes.

El **Programa "B"** prevé un ciclo de riego "B" empleando solo 3 de las 4 líneas:

Línea 1 por 60 min.

Línea 2 por 40 min.

Línea 3 OFF,

Línea 4 por 25 min.

Selección de los inicios del ciclo de riego "B":

Inicio 1 a las 4:00

Inicio 2 a las 12:15

Inicio 3 a las 21:30

Inicio 4 no utilizado (OFF)

Asignación del programa B al martes, miércoles y sábado.



ADVERTENCIAS PARA UNA CORRECTA PROGRAMACIÓN



• Antes de efectuar la programación, compruebe que las unidades RF que se desean programar estén correctamente asociadas al mando a distancia (cap. "Asociaciones" del manual de instrucciones de la unidad RF).

- La asignación de los programas A y B a un mismo día puede provocar la apertura simultánea de dos electroválvulas: si la instalación no tiene suficiente caudal, esto puede perjudicar la calidad de riego.
- La apertura simultánea no está indicada por el sistema: si no se desea, compruebe que los dos programas A y B se hayan configurado de manera que no se sobrepongan o bien active un solo programa al día.
- Si dos o más unidades RF están conectadas al mismo tubo de agua, evite que las electroválvulas se abran simultáneamente.
- La visualización de ■ ■ ■ ■ ■ indica una operación no admitida.
- La visualización del símbolo **ERR** indica un ERROR de conexión RF para una programación/asociación/operación de test con la unidad RF.



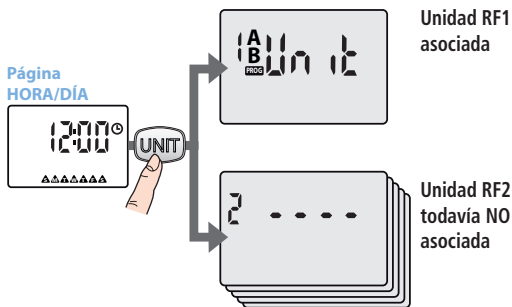
Tras crear o modificar un programa, hay que transmitir los parámetros configurados a las unidades RF presentes en el campo (consulte cap. "Transmisión de los parámetros de riego y de las configuraciones a las unidades RF" en la página 202). Una vez actualizada la unidad RF, los programas se ejecutan automáticamente.



Antes de efectuar la programación, lea el cap. "Uso" en la página 179.

CONTROL DE LA CORRECTA ASOCIACIÓN ENTRE EL MANDO A DISTANCIA Y LAS UNIDADES RF

Para saber si las unidades RF están o no asociadas, en la página HORA/DÍA actual, con la tecla **UNIT** seleccione la unidad RF, indicada por el parpadeo del led 1, 2...6, y controle qué mensajes se visualizan en el pantalla:

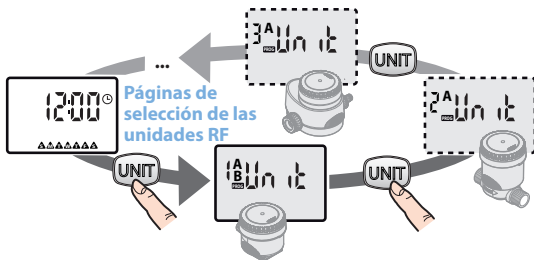


Para asociar una unidad RF todavía sin asociar, consulte el cap. "Asociaciones" del manual de instrucciones de la unidad RF.

NAVEGACIÓN POR LAS PÁGINAS DE PROGRAMACIÓN

Acceso a las páginas de selección de las unidades RF

Para desplazar cíclicamente las páginas de selección de las unidades RF 1...6 instaladas, pulse varias veces la tecla **UNIT**.



Acceso a las páginas de programación de las unidades RF

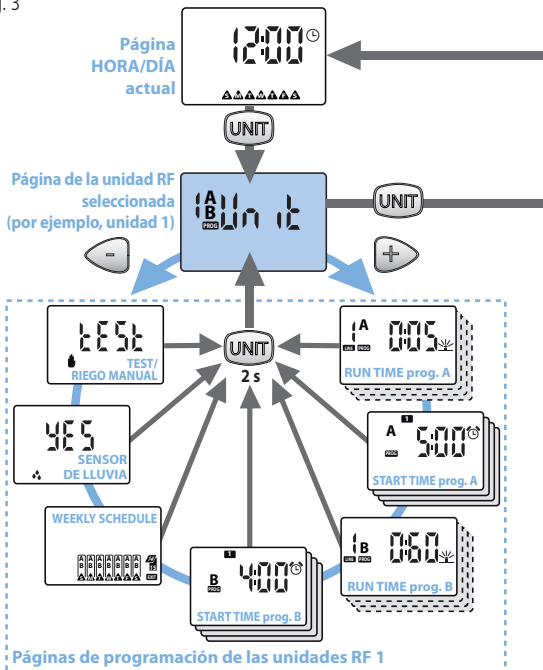
Para desplazar cíclicamente las páginas de programación de la unidad RF visualizada en la pantalla, pulse las teclas **-** **+** (fig. 3).

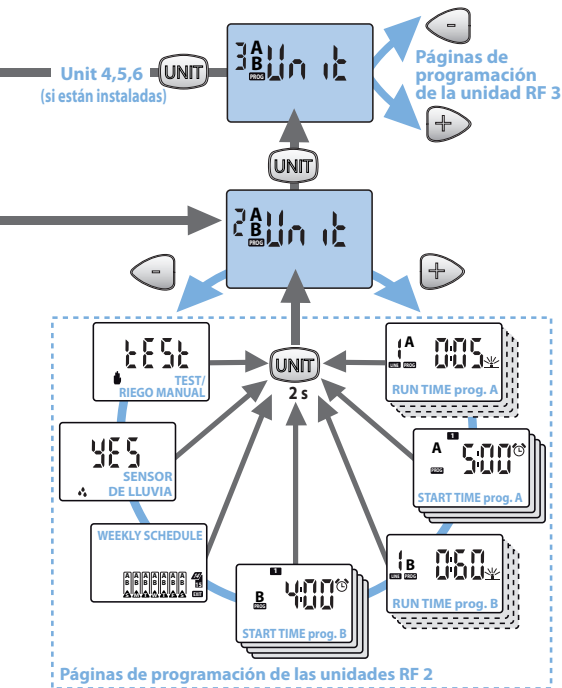
Si se pulsa la tecla **UNIT** por 2 segundos durante la programación, se visualiza la página inicial de selección de las unidades RF.



Desde todas las páginas de programación de las unidades RF, si no se pulsa ninguna tecla en un plazo de 3 minutos, se vuelve automáticamente a la página inicial HORA/DÍA actual.

fig. 3

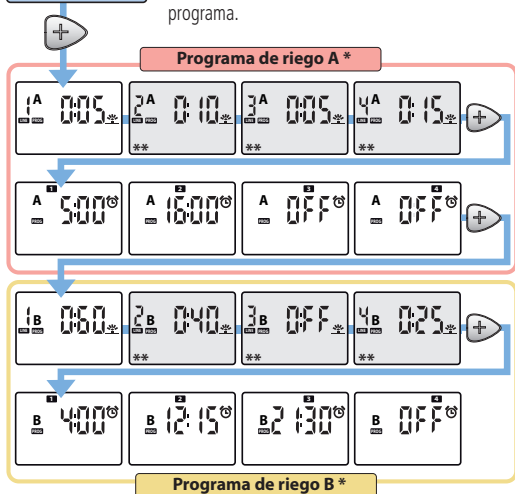




ES Programación del riego



- El RUN TIME de cada programa prevé hasta 4 páginas, una por LÍNEA disponible en la unidad RF.
- El START TIME de cada programa prevé hasta 4 páginas, una por cada inicio diario disponible en el programa.



* Páginas no mostradas si se ha inhabilitado el programa para la unidad RF (consulte el cap "Habilitación de los programas A y B y apagado ("OFF") de las unidades RF" en la página 204)

** Páginas disponibles según el número de líneas del modelo de unidad RF empleado.

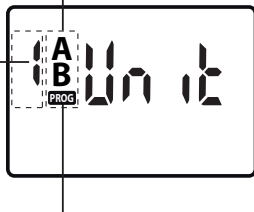
Presentación detallada de las páginas

UNIT

La pagina UNIT permite acceder a las páginas de programación para configurar todos los parámetros de riego del programa A y del B.

Unidad RF seleccionada

Indican qué programas (solo A, solo B, A y B, ni A ni B) están habilitados para la unidad RF seleccionada



Símbolo **PROG**: si parpadea, significa que se han aportado modificaciones al programa y todavía no se han transmitido a las unidades RF. Para transmitir los nuevos parámetros definidos, consulte el cap ["Transmisión de los parámetros de riego y de las configuraciones a las unidades RF"](#) en la página 202.

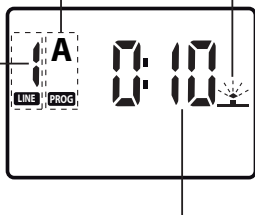
RUN TIME

La página RUN TIME permite configurar, para cada LÍNEA disponible en la unidad RF, la duración de riego del programa A y del B.

LÍNEA de riego seleccionada

Indica el programa A o B para el cual se configuran los parámetros de riego

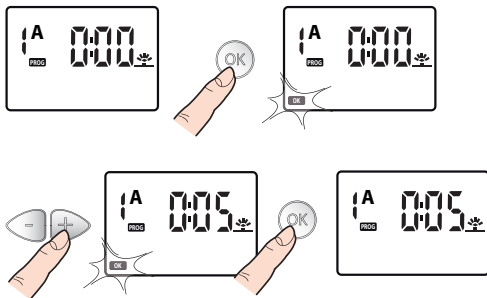
Señala que el indicador numérico principal representa la duración de riego (RUN TIME) de la LÍNEA y programa seleccionados.



Indicador numérico principal que indica los minutos de riego (horas: minutos) previstos por el RUN TIME de la línea seleccionada.

Configurar/modificar el RUN TIME

- Desde la página RUN TIME, pulse la tecla **OK** para habilitar la modificación ->el símbolo **OK** parpadea para indicar que los parámetros visualizados pueden modificarse y requieren una confirmación de la configuración.
- Con las teclas **-** **+** cambie el valor visualizado (manteniéndolas pulsadas, las cifras cambian rápidamente).
- Pulse la tecla **OK** para confirmar el valor configurado. Si la unidad RF prevé varias LÍNEAS, pulsando la tecla **+** se pasa a la configuración del RUN TIME de la LÍNEA sucesiva (hasta las 4 líneas que, como máximo, pueden formar un CICLO DE RIEGO).



Si un ciclo de riego no prevé el uso de una línea, es suficiente programarla como OFF.

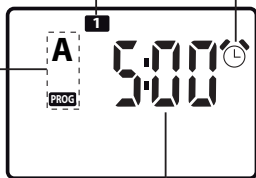
START TIME

La página START TIME permite configurar hasta 4 horas de inicio al día del CICLO DE RIEGO para el programa A y 4 para el B.

Indica el programa A o B en fase de selección y configuración de los parámetros visualizados

Número del START TIME seleccionado

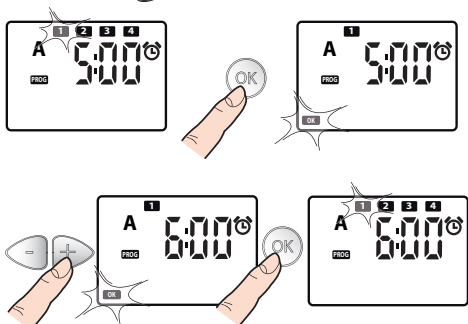
Señala que el indicador numérico principal representa la hora de inicio del ciclo de riego (START TIME) del programa seleccionado.



Indicador numérico principal que indica la hora del START TIME seleccionado

Configurar/modificar el START TIME

- Desde la página START TIME, pulse la tecla **OK** para habilitar la modificación del START TIME **1** -> el símbolo **OK** parpadea para indicar que los parámetros visualizados pueden modificarse y requieren una confirmación de la configuración.
- Con las teclas **-** **+** cambie el valor visualizado (manteniéndolas pulsadas, las cifras cambian rápidamente).
- Pulse la tecla **OK** para confirmar el valor configurado.
- Si es necesario, configurar las horas siguientes de START TIME **2 3 4** pulsando la tecla **+** y repitiendo las operaciones descritas.

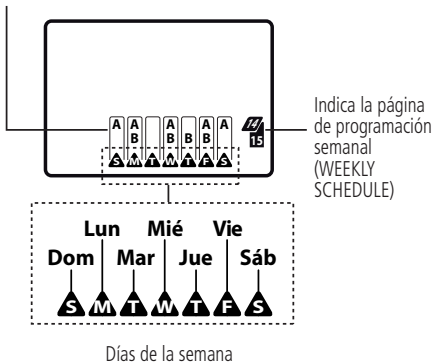


Si no desea utilizar los 4 inicios diarios disponibles, solo tiene que configurar los inicios no utilizados en OFF.

WEEKLY SCHEDULE

Con la programación semanal (WEEKLY SCHEDULE) se eligen los días de la semana en los cuales activar los CICLOS DE RIEGO configurados.

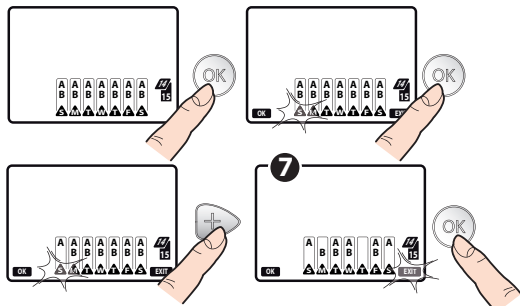
Indica qué programa (solo A, solo B, A y B, ni A ni B) está asignado a cada día de la semana



La asignación de los programas A y B a un mismo día puede provocar la apertura simultánea de dos electroválvulas (no indicada por el sistema): si la instalación no tiene suficiente caudal, esto puede perjudicar la calidad de riego.

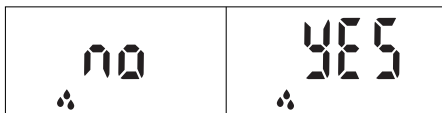
Asignación de los programas a cada día de la semana

- Desde la página WEEKLY SCHEDULE, pulse la tecla **OK** -> el símbolo **S** Sunday = Domingo parpadea.
- Pulsando varias veces la tecla **OK** visualice qué programas desea que se activen para ese día (solo A, solo B, A y B, ni A ni B).
- Pulse **+** para desplazarse por los días siguientes y prográmelos de la misma manera.
- Para salir seleccione **EXIT** pulsando varias veces la tecla **+**; cuando parpadea, pulse **OK** para visualizar de nuevo la página WEEKLY SCHEDULE.



SENSOR DE LLUVIA RF

- Desde la página RAIN SENSOR , pulse la tecla **OK** -> se accede a 'la página para activar y desactivar el sensor de lluvia RF.
- Pulsando la tecla **+**, se cambia el estado de "YES" (sensor activado) a "no" (sensor desactivado) y viceversa.
- Confirme pulsando la tecla **OK**.

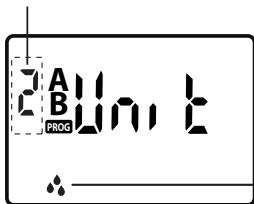


Control del estado del sensor de lluvia RF

Las informaciones sobre el estado del sensor de lluvia RF se refieren al momento de la última comunicación entre el mando a distancia y la unidad RF. Para conocer el estado actual (lluvia o seco) del sensor de lluvia RF:

- Pulse la tecla **UNIT** hasta visualizar la página de selección de la unidad RF habilitada al sensor de lluvia RF.
- Manteniéndose a menos de 10 m de la unidad RF, pulse la tecla **RF**  del mando a distancia. La pantalla empieza a parpadear y al cabo de algunos segundos se enciende el símbolo **RF**  por unos instantes.
- Luego, controle si se visualiza o no el símbolo  en la pantalla tal como se describe a continuación.

Unidad RF de la cual se desea conocer el estado del sensor de lluvia RF



ESTADO DEL SENSOR DE LLUVIA RF:

Apagado: Sensor VACÍO o bien no activado para la unidad RF.

Encendido fijo: Sensor LLENO y activado para la unidad RF.

Encendido parpadeante: la unidad RF no ha recibido ninguna comunicación del sensor en más de 24 y trabaja con independencia de este. Controlar las pilas del sensor de lluvia RF y que estén bien colocadas.

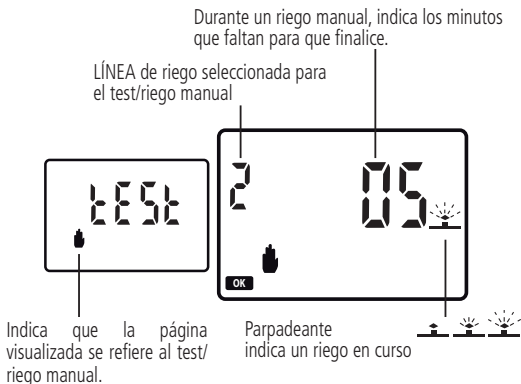
Con sensor LLENO se interrumpen los eventuales programas de riego y se impide que otros programas inicien de forma automática mientras el símbolo  permanezca encendido.

DE todos modos, se puede regar Manualmente ([consulte el cap. "TEST/ RIEGO MANUAL" en la página 200](#)).



Para más información sobre la asociación entre el sensor de lluvia RF y la unidad RF, véase el cap. "Asociaciones" del manual de instrucciones de la unidad RF utilizada.

TEST/RIEGO MANUAL



Inicio del test/riego manual

- Desde la página TEST pulse la tecla **RF** -> la página parpadea durante algunos segundos durante los cuales se activa la comunicación entre el mando a distancia y la unidad RF: al final se visualiza una nueva página.
- Pulse las teclas para elegir qué válvula desea activar y pulse la tecla para activarla por 5 minutos. En la pantalla se visualiza el símbolo parpadeante y cuántos minutos faltan para el final del riego manual.
- Una vez transcurridos los 5 minutos, la electroválvula se cierra automá-

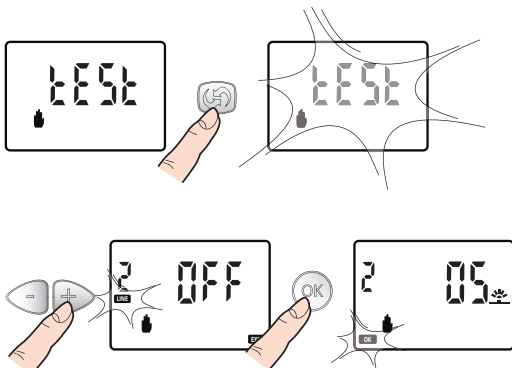
ticamente y el riego se interrumpe. Si se desea interrumpirlo antes, pulse la tecla **OK**; en la pantalla se visualiza "OFF".

Salida de la página test/riego manual

- Acceda a la página en la cual se visualiza TEST con los símbolos **OK** y **EXIT** parpadeantes.
- Pulse la tecla **OK** para salir del modo test/riego manual.
- Pulse la tecla **+** para volver a la página de selección de las unidades RF.



Al entrar en modo TEST se interrumpen los riegos automáticos, que siguen cuando se sale de dicho modo.



TRANSMISIÓN DE LOS PARÁMETROS DE RIEGO Y DE LAS CONFIGURACIONES A LAS UNIDADES RF

Para que los riegos se ejecuten según lo configurado en el mando a distancia, una vez efectuada la programación, es necesario transmitir los nuevos parámetros de riego a las unidades RF para actualizarlas.

Procedimiento de transmisión de los parámetros de riego

- Colóquese con el mando a distancia a menos de 10 m de la unidad RF que desea actualizar.
- Pulse la tecla **RF**  del mando a distancia: el símbolo  empieza a parpadear. Cuando deja de parpadear puede suceder que:
 - el símbolo  esté encendido de forma fija y el símbolo **ERR** parpadee: la transmisión ha fallado; repítala acercándose a la unidad RF.
 - el símbolo  deja de visualizarse: la transmisión se ha efectuado correctamente y los programas de riego de la unidad RF se iniciarán correctamente.



• La transmisión se debe efectuar también cuando se modifica la programación (por ejemplo, cambio de hora, duración de los riegos en verano, etc.).

• Si en la pantalla del mando a distancia parpadea el símbolo **PROG** significa que

se han efectuado modificaciones de la programación y todavía no se han transmitido a las unidades RF.

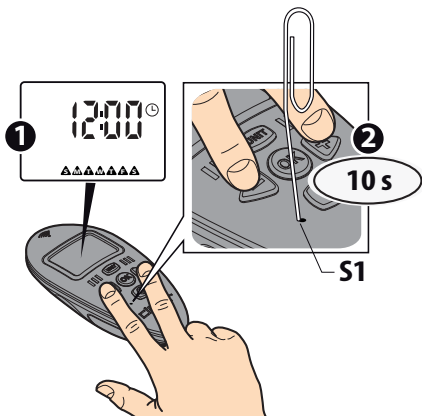


Cuando toda la pantalla parpadea y la página actual se alterna con una página completamente vacía, significa que el mando a distancia está intentado conectarse por radiofrecuencia a las unidades RF o bien que está intentado restablecer una conexión activada pero que se ha interrumpido de forma accidental.

RESET

El RESET, es decir, el restablecimiento de la configuración de fábrica, borra todos los datos memorizados (hora, día, programas de riego, asociación con las unidades RF).

- Seleccione la página inicial HORA/DÍA actual **1**.
- Pulse simultáneamente la tecla   y el botón S1 (con ayuda de un objeto puntiagudo como un clip) durante 10 segundos **2**.



Asocie el mando a distancia a la unidad RF (para más información, consulte el cap. "Asociaciones" del manual de instrucciones de la unidad RF utilizada).

HABILITACIÓN DE LOS PROGRAMAS A Y B Y APAGADO ("OFF") DE LAS UNIDADES RF

Activar/desactivar los programas A y B de las unidades RF es útil para gestionar:

- **necesidades de agua diferentes según la estación:** por ejemplo, se puede configurar el programa A para el verano (máxima necesidad de agua) y el programa B para la primavera (mínima necesidad de agua);
- **una programación simplificada:** si solo necesita un programa para satisfacer sus exigencias, puede inhabilitar la visualización de las páginas del otro programa con lo cual es más fácil configurar el programa empleado;
- **apagado (OFF) de las unidades RF:** para bloquear temporalmente el riego sin perder la configuración de los programas tal como se describe a continuación.

Habilitación/inhabilitación de los programas A y B

- En la pantalla se visualiza normalmente la pantalla HORA/DÍA actual; pulse varias veces la tecla **UNIT** hasta seleccionar la unidad RF que desea programar.
- Pulse la tecla **OK** y, luego, las teclas **-** **+** para seleccionar qué programa habilitar.

Las opciones posibles son:



Solo programa A

(símbolo A encendido)

La unidad seleccionada funciona según la configuración del programa A



Solo programa B

(símbolo B encendido)

La unidad seleccionada funciona según la configuración del programa B



Programa A y B

(símbolos A y B encendidos)

La unidad seleccionada funciona según la configuración de los programas A y B



La asignación de los programas A y B a un mismo día puede provocar la apertura simultánea de dos electroválvulas (no indicada por el sistema): si la instalación no tiene suficiente caudal, esto puede perjudicar la calidad de riego.



Apagado (OFF) de las unidades RF

ni programa A ni B

(símbolos A y B parpadeantes)

La unidad seleccionada está inhabilitada -> los riegos se suspenden temporalmente pero los parámetros configurados para los programas A y B se mantienen memorizados.

- Tras elegir la opción deseada, pulse la tecla  para confirmar la habilitación de los programas visualizados.
- Realice el procedimiento de transmisión de la configuración a la unidad RF del campo para actualizarla ([consulte el cap. "Transmisión de los parámetros de riego y de las configuraciones a las unidades RF" en la página 202](#)).

En la siguiente tabla se proporciona información útil para tratar con seguridad los problemas de mal funcionamiento que pueden surgir durante el uso de la instalación de riego.

PROBLEMA	SOLUCIONES
El mando a distancia no funciona (pantalla apagada).	<i>Las pilas están mal colocadas o se han agotado por completo (para más información, consulte el cap. "Colocación de las pilas" en la página 175).</i> <i>El mando a distancia está averiado; póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de CLABER, a través de su distribuidor, para que lo repare.</i>
El mando a distancia funciona (pantalla encendida) pero el riego se efectúa en horas o modos diferentes a los programados.	<i>Las horas de la unidad RF y del mando a distancia no están sincronizadas: sincronícelas.</i> <i>Consulte el cap. "Transmisión de los parámetros de riego y de las configuraciones a las unidades RF" en la página 202.</i> <i>Tras la programación no se ha transmitido la nueva configuración a las unidades RF presentes (en la pantalla del mando a distancia PROG parpadea). Consulte el cap. "Transmisión de los parámetros de riego y de las configuraciones a las unidades RF" en la página 202.</i> <i>El mando a distancia configura de nuevo automáticamente los 4 inicios diarios (START TIME) de cada programa A o B para evitar que:</i> <i>1) el inicio de un ciclo de riego se produzca antes de que haya terminado el anterior;</i> <i>2) un ciclo de riego no sobrepase las 24 horas del día.</i> <i>Se no se desea que el mando a distancia calcule de nuevo los START TIME, configúrelos de manera que se eviten las dos condiciones indicadas.</i>

El mando a distancia funciona (pantalla encendida) pero no se ejecuta el RIEGO.

- 1) Los programas no están configurados. Consulte el cap. *"Programación del riego" en la página 185.*
- 2) La unidad RF y el mando a distancia no están asociados. Consulte el cap. *"Asociaciones" de la unidad RF seleccionada.*
- 3) Intervención del sensor de lluvia RF si está instalado.
- 4) Problemas en la unidad RF o en el sensor de lluvia RF; consulte el apartado de diagnóstico de los correspondientes manuales.

Alimentación:	2 pilas alcalinas de 1,5 V tipo AAA IEC LR03
Duración media de las pilas:	1 año
Grado de protección:	IP 20
Temperatura de trabajo:	3 - 60°C
Alcance de la radiofrecuencia (Mando a distancia-unidad RF):	10 m (*)
Materiales de construcción:	>ABS< >TPE< >PC<

Gestión de residuos (RAEE)



Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que el producto en cuestión no se puede desechar junto con los residuos domésticos y que, por lo tanto, se ha de llevar a un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Si desecha el producto correctamente, contribuirá a prevenir los posibles efectos negativos que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado.

Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio local de recogida de basura o la tienda en la que ha comprado el producto.

(*) Valor típico que puede variar según las condiciones de empleo

El aparato está garantizado por dos años a partir de la fecha de compra, certificada por una factura, un recibo o un tique, emitidos al efectuar la compra. La garantía pierde su validez en caso de manipulación del aparato o si no es posible presentar el justificante de la fecha de compra.

Escriba el número de matrícula

--	--	--	--	--	--	--

Condiciones de garantía

Claber garantiza que el producto no presenta piezas defectuosas ni defectos de fabricación. Durante dos años desde la fecha de entrega al cliente, Claber reparará o sustituirá las piezas defectuosas sin cargo alguno siempre que el producto haya sido utilizado correctamente, no haya sido manipulado o modificado y haya recibido mantenimiento adecuado. Claber no es responsable de los daños ocasionados por un uso o una instalación del aparato no adecuados o incorrectos. Tampoco es responsable de productos no fabricados por Claber que se empleen con los suyos. El producto viaja por cuenta y riesgo del cliente. La asistencia la proporcionan los talleres autorizados por Claber. Para contactar con un centro de asistencia técnica Claber llame al tel. 0434 958836, mande un fax al 0434 957193 o envíe un correo electrónico a la dirección info@claber.com. Para cualquier otro aspecto, rigen las condiciones generales de venta.

CE Declaración de conformidad

Claber S.P.A.

Via Pontebbana, 22 - 33080 - Fiume Veneto - Pordenone - Italy

declara bajo su responsabilidad que el producto:

8348- Radio Frequency Digital Remote Control

es conforme a la Directivas europeas 2006/42/CE.

Fiume Veneto, 20/11/2015

CE 11

El Responsable

Ing. Gian Luigi Spadotto

UNIDAD	Programa WEEKLY														Programa diario			
	Inicio		A A															

Aqua Wireless

Radio Frequency Digital Remote Control

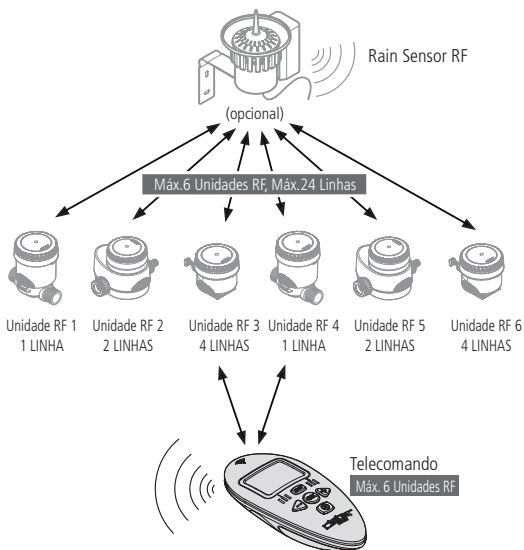
para o controlo de 6 Unidades RF



8348

clabermeteo®

Desenho explicativo do sistema AQUA WIRELESS



Índice

Introdução	214
Recomendações	214
Características gerais.....	215-216
Introdução das pilhas	217-219
Regulação da hora e do dia	220
Utilização.....	221-226
RUN TIME: quanto regar	222
START TIME: a que horas regar	223
WEEKLY SCHEDULE: em que dias regar.....	224
Limites de programação	225
Exemplo de utilização	225
Programação da rega	227-246
Advertências para uma programação correcta	227
Controlo da associação correcta entre o Telecomando e a Unidade RF	228
Navegação entre as páginas de programação	229
UNIT	233
RUN TIME	234
START TIME.....	236
WEEKLY SCHEDULE	238
RAIN SENSOR RF.....	240
TESTE/REGA MANUAL.....	242
Transmissão dos parâmetros de rega e das definições às Unidades RF ...	244
Reset.....	245
Habilitação dos programas A e B e colocação das Unidades RF em "OFF" ...	246
Diagnóstico.....	248-249
Características técnicas.....	250
Eliminação (REEE)	250
Condições de garantia.....	251
Declaração de conformidade	251

Obrigado pela confiança que depositou em nós ao adquirir este produto. Recomendamos que leia atentamente este manual de instruções antes de iniciar a programação e o guarde para consultas futuras: cada parágrafo dar-lhe-á todas as indicações necessárias sobre como realizar correctamente todas as operações.

Este aparelho foi concebido e fabricado exclusivamente para a programação de regas por parte de pessoas adultas com experiência e conhecimentos.

Uma utilização diferente é considerada imprópria: o fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização inadequada e não reconhece o direito de Garantia.

Recomendações

1. Utilize apenas pilhas alcalinas novas de 1.5V tipo AAA (LR03).
2. Substitua as pilhas no início de cada estação.
3. Durante os períodos de Inverno e de inactividade, arrume sempre o Telecomando num local seco, onde a temperatura não seja inferior a 3 °C, e retire as pilhas. Se seguir estas recomendações as pilhas poderão durar várias estações.
4. Após a utilização arrume sempre o Telecomando num local protegido e ao abrigo dos agentes atmosféricos.
5. Certifique-se de que as crianças e os animais não brincam com o Telecomando ou com partes do mesmo..
6. Não mergulhe o Telecomando em água ou noutros líquidos.

Símbolos adoptados no manual



nota de particular importância

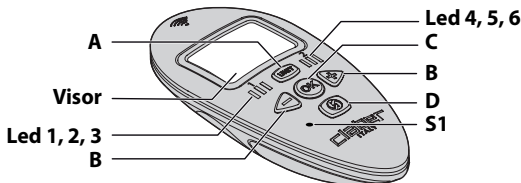


informação adicional



reencaminhamento para um outro capítulo ou manual de instruções

O Telecomando Radio Frequency Digital Remote Control é um componente do sistema AQUA WIRELESS de Clabermeteo. Permite a programação e o controlo das Unidades RF a ele associadas e recebe destas últimas as informações sobre o estado das pilhas e, se presente, do Rain Sensor RF (Sensor de chuva).



Visor

fig.1

No visor LCD são apresentados os ecrãs associados aos parâmetros programáveis pelo utilizador: cada ecrã é comparável a uma "página" de um livro que se folheia utilizando os botões, conforme indicado de seguida.

A. Botão **UNIT**

Premido repetidamente, permite percorrer as **páginas de selecção das Unidades RF** 1 e 2. Premido durante cerca de 2 segundos durante a programação, reconduz à página inicial de selecção das Unidades RF.



O botão UNIT funciona na página inicial **HORA/DIA actual** e nas **páginas de selecção das Unidades RF**.

B. Botões **MENOS** e **MAIS**

Permitem uma deslocação de forma cíclica entre as várias páginas de programação da Unidade RF seleccionada e, quando o símbolo **OK** está aceso, alterar as definições da página visualizada.

C. Botão OK

Permite alterar com os botões   as definições da página visualizada e confirmar a definição saindo do modo de alteração. Também é usado para a abertura e o fecho da LINHA seleccionada no modo manual/TESTE e para sair do modo manual/TESTE.

D. Botão RF

É utilizado nas operações de comunicação com a Unidade RF seleccionada:

- para transferir o programa de rega do Telecomando à Unidade RF seleccionada.
- para entrar no modo de funcionamento manual/TESTE.



O botão RF funciona APENAS nas páginas de selecção das Unidades RF e na página de acesso à função manual/TESTE.

E. Botão S1

Este botão só está acessível através de um objecto pontiagudo (como, por exemplo, um clip). É utilizado nos procedimentos de associação a uma Unidade RF.



O botão S1 SÓ funciona nas **páginas de selecção das Unidades RF** e para o RESET de reposição das definições de fábrica.

F. LED 1 e 6

A cada uma das Unidades RF controladas pelo Telecomando está associado um Led que pisca para a Unidade RF seleccionada: LED 1 para a Unidade RF 1, LED 2 para a Unidade RF 2 e assim por diante. Quando se visualiza a página inicial HORA/DIA actual, todos os Leds estão apagados.

Para o seu funcionamento o Telecomando requer 2 pilhas alcalinas de 1,5 V tipo AAA LR03.

Para introduzir ou substituir as pilhas, proceda da seguinte forma (fig.2):

- Retire a tampa do compartimento das pilhas **1**.
- Se presentes, retire as pilhas gastas.
- Introduza as pilhas novas respeitando a polaridade **2**.
- Feche a tampa do compartimento das pilhas.

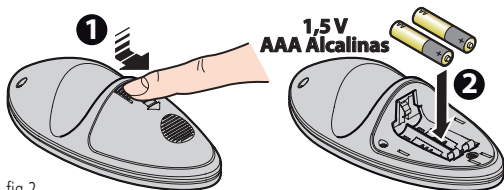


fig.2

Quando se introduzem as pilhas pela primeira vez, o visor apresenta a página inicial HORA/DIA actual, indicando por defeito 12:00 e **S** Sunday = Domingo.

Verifique a hora e o dia e, se estiverem incorrectos, regule a hora e o dia actuais; consulte o [cap. "Regulação da hora e do dia" a página 220](#).

Para eliminar as pilhas gastas, utilize os respectivos contentores de recolha.

ESTADO DE CARGA DAS PILHAS DO TELECOMANDO



Para ver se as pilhas do Telecomando devem ser substituídas, aceda à **página inicial HORA/DIA actual** e consulte a tabela seguinte:

ESTADO	SIGNIFICADO
LOW BATT ausente	Pilhas do Telecomando carregadas.
LOW BATT presente <u>com outros símbolos acesos</u>	Pilhas do Telecomando quase descarregadas; substitua-as o quanto antes.
LOW BATT intermitente <u>sem outros símbolos acesos</u>	O Telecomando já não está operativo; substitua as pilhas.

ESTADO DE CARGA DAS PILHAS DAS UNIDADES RF E DO RAIN SENSOR RF (SENSOR DE CHUVA)



Para a Unidade RF e o Rain Sensor RF (Sensor de chuva) a indicação de **LOW BATT** refere-se ao momento da última comunicação do Telecomando com a Unidade RF.

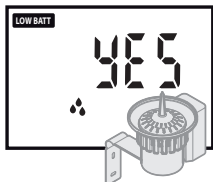
Para ter a situação actualizada em tempo real, faça uma sincronização da seguinte forma:

1. Seleccione através do botão **UNIT** no Telecomando o número da Unidade RF (Unit1, Unit2) correspondente.

2. Mantendo-se, no máximo, a 10 m da Unidade RF, prima o botão **RF**  do Telecomando e aguarde que a sincronização seja concluída.



Para verificar se as pilhas de uma Unidade RF devem ser substituídas, seleccione com o botão **UNIT** a Unidade desejada: a presença do símbolo **LOW BATT** indica que as pilhas devem ser substituídas o quanto antes.



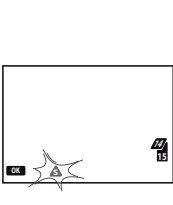
Para ver se as pilhas do Rain Sensor RF devem ser substituídas, aceda à página de programação "Rain Sensor" da Unidade RF a ele associada: a presença do símbolo **LOW BATT** indica que as pilhas do Rain Sensor RF devem ser substituídas o quanto antes.



Se as pilhas do Rain Sensor RF e da Unidade RF estiverem completamente gastas, os dois componentes não terão a possibilidade de assinalar o estado das respectivas pilhas ao Telecomando.

PT Regulação da hora e do dia

Aquando da primeira ligação ou, então, se o Telecomando tiver ficado sem pilhas durante um longo período, é necessário definir/redefinir a HORA e o DIA no Telecomando (na primeira ligação é apresentada uma hora e um dia por defeito 12:00 e **S** Sunday = Domingo.

A.		Se ainda não estiver seleccionada, aceda à página HORA/DIA actual premindo UNIT várias vezes. O símbolo  assinala que o indicador numérico principal representa a HORA ACTUAL.																				
B.		Para alterar a hora prima  -> o símbolo OK começa a piscar. Regule o horário desejado com os botões   (mantendo os botões premidos, avança-se mais rapidamente).																				
C.		Confirme a hora premindo  -> passa-se à definição do dia da semana: coloque-se no dia da semana com os botões   tendo em conta que: <table><tr><td></td><td>Seg</td><td>Qua</td><td>Sex</td><td></td></tr><tr><td>Dom</td><td>Ter</td><td>Qui</td><td>Sáb</td><td></td></tr><tr><td>S</td><td>M</td><td>T</td><td>W</td><td>T</td></tr><tr><td></td><td></td><td>F</td><td></td><td>S</td></tr></table>		Seg	Qua	Sex		Dom	Ter	Qui	Sáb		S	M	T	W	T			F		S
	Seg	Qua	Sex																			
Dom	Ter	Qui	Sáb																			
S	M	T	W	T																		
		F		S																		
D.		Para confirmar e sair prima  .																				

O Telecomando permite definir os parâmetros da rega automática que, transferidos à Unidade RF, são executados pela mesma.

Cada Unidade RF, consoante o modelo, pode controlar **1, 2 ou 4 electroválvulas (LINHAS)**.

O Telecomando pode ser programado para gerir a rega automática desde um máximo de 6 Unidades RF (para um máximo de 24 LINHAS totais geridas).



As Unidades RF operam de forma independente entre si.

No Telecomando é possível definir dois Programas de rega, **A e B**, que actuam de forma independente um do outro, na electroválvula/s da Unidade RF. Cada Programa de rega, A ou B, pode ser definido para iniciar um CICLO DE REGA em qualquer dia da semana (**WEEKLY SCHEDULE**), até 4 vezes por dia (**START TIME**) e numa duração máxima (**RUN TIME**) de 60 minutos para cada electroválvula (**LINHA**).

Através do Telecomando é ainda possível habilitar/desabilitar uma Unidade RF a/de um Rain Sensor RF (Sensor de chuva).

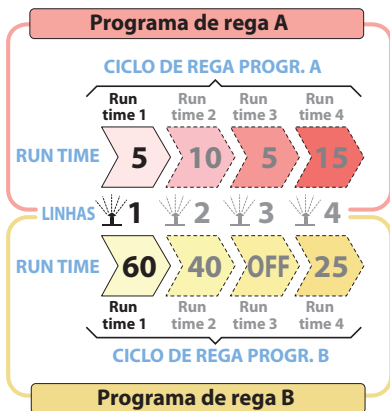


Depois de fazer ou alterar uma programação, transfira os parâmetros definidos para as Unidades RF presentes no terreno (consulte o cap. "Transmissão dos parâmetros de rega e das definições às Unidades RF" a página 244). Quando a Unidade RF tiver sido actualizada, os seus programas são executados automaticamente.

RUN TIME: quanto regar

Cada electroválvula (**LINHA**) pode ser programada com a sua própria duração de rega (**RUN TIME**) expressa em minutos.

A soma dos Run Time das Linhas habilitadas determina um **CICLO DE REGA**. Se uma Unidade RF prevê várias linhas, a abertura das electroválvulas num ciclo de rega ocorre de forma sequencial (ex. da Linha 1 à Linha 4).



Se um ciclo de rega não prever o uso de uma linha, basta programar essa linha com a duração de rega para OFF.

START TIME: a que horas regar

Um CICLO DE REGA pode ser iniciado no horário desejado (**START TIME**), até 4 vezes no espaço de um dia, para o Programa A e 4 para o Programa B.

Programa de rega A

1

Start time 1
horas 5:00


2

Start time 2
horas 16:00


3

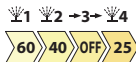
Start time 3
OFF

4

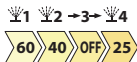
Start time 4
OFF

1

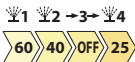
Start time 1
horas 4:00


2

Start time 2
horas 12:15


3

Start time 3
horas 21:30


4

Start time 4
OFF

Programa de rega B



Se não forem usados os 4 arranques diários disponíveis, basta programar os arranques não utilizados para OFF.

WEEKLY SCHEDULE: em que dias regar

Com a programação semanal (**WEEKLY SCHEDULE**) escolhem-se os dias da semana nos quais activar os CICLOS DE REGA definidos, tanto para o Programa A como para o Programa B de forma independente: apenas A, apenas B, tanto A como B, nem A nem B.

nenhuma rega	rega apenas o prog. A	rega apenas o prog. B	regam tanto o A como o B	nenhuma rega	rega apenas o prog. A	rega apenas o prog. B
Domingo	Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira	Sábado
						
	 1 horas 5:00	 1 horas 4:00	 1 horas 4:00		 1 horas 5:00	 1 horas 4:00
	 2 horas 16:00	 2 horas 12:15	 1 horas 5:00		 2 horas 16:00	 2 horas 12:15
		 3 horas 21:30	 2 horas 12:15			 3 horas 21:30
			 2 horas 16:00			
			 3 horas 21:30			

LIMITES DE PROGRAMAÇÃO

Os limites de programação são os seguintes:

- RUN TIME: de 1 minuto a 1 hora, depois OFF
- START TIME: das 00:01 às 23:59, depois OFF

O Telecomando reprograma automaticamente os 4 arranques diários (START TIME) de cada Programa A ou B otimizando-os para:

- 1) evitar que o arranque de um ciclo de rega ocorra antes de ter sido concluído o ciclo anterior;
- 2) evitar que um ciclo de rega vá para além das 24 horas do dia.

A sobreposição temporal do ciclo de rega do Programa A e do Programa B é, no entanto, permitida.



Se o sistema não tiver caudal suficiente, esta condição poderá prejudicar a qualidade da rega.

EXEMPLO DE UTILIZAÇÃO

*Programe a Unidade RF 1 no Telecomando de forma a que o **Programa "A"** habilite um ciclo de rega "A" que utilize as 4 Linhas:*

Linha 1 durante 5 min.

Linha 2 durante 10 min.

Linha 3 durante 5 min.

Linha 4 durante 15 min.

Selecione os arranques do ciclo de rega "A":

Arranque 1 às 5:00,

Arranque 2 às 16:00

Arranques 3 e 4 não utilizados (OFF)

Atribua o Programa A aos dias de segunda-feira, quarta-feira e sexta-feira.

O **Programa "B"** tem, porém, um ciclo de rega "B" que utiliza apenas 3 das mesmas 4 Linhas:

Linha 1 durante 60 min.

Linha 2 durante 40 min.

Linha 3 OFF,

Linha 4 durante 25 min.

Selecione os arranques do ciclo de rega "B":

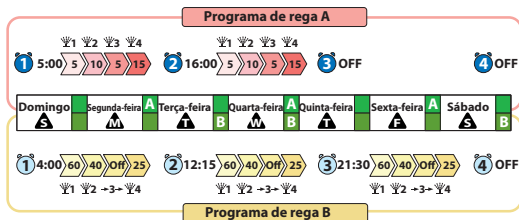
Arranque 1 às 4:00,

Arranque 2 às 12:15

Arranque 3 às 21:30

Arranque 4 não utilizado (OFF)

Atribua o Programa B aos dias de terça-feira, quarta-feira e sábado.



ADVERTÊNCIAS PARA UMA PROGRAMAÇÃO CORRECTA



• Antes de fazer a programação, certifique-se de que as Unidades RF que deseja programar estão correctamente associadas ao Telecomando (cap. "Associações" do manual de instruções da Unidade RF utilizada).

- A atribuição dos programas A e B num mesmo dia poderá provocar a abertura simultânea de duas electroválvulas: se o sistema não tiver caudal suficiente, esta condição poderá prejudicar a qualidade da rega.
- A abertura simultânea não é assinalada pelo sistema: se não for pretendida, certifique-se de que as definições dos dois programas A e B não se sobrepõem ou active um único programa por dia.
- Se duas ou mais Unidades RF 1 e 2 estiverem ligadas à mesma conduta hídrica evite sobreposições de abertura das electroválvulas.
- O aparecimento da indicação **■■■■** no visor indica uma operação não admitida.
- O aparecimento do símbolo **ERR** indica ERRO de ligação RF para uma programação/associação/operação de teste com a Unidade RF.



Depois de fazer ou alterar uma programação, transfira os parâmetros definidos para as Unidades RF presentes no terreno (consulte o cap. "Transmissão dos parâmetros de rega e das definições às Unidades RF" a página 244). Quando a Unidade RF tiver sido actualizada, os seus programas são executados automaticamente.

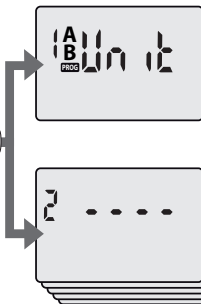


Antes de proceder à programação, certifique-se de que leu o cap. "Utilização" a página 221.

CONTROLO DA ASSOCIAÇÃO CORRECTA ENTRE O TELECOMANDO E A UNIDADE RF

Para ver se a Unidade RF estão associadas ou não, a partir da página HORA/DIA actual, seleccione com o botão **UNIT** a Unidade RF, indicada pelo Led 1,2 ou 6 intermitente e veja o que é que indica o visor:

Página
HORA/DIA



Unidade RF1
associada

Unidade RF2
ainda NÃO
associada

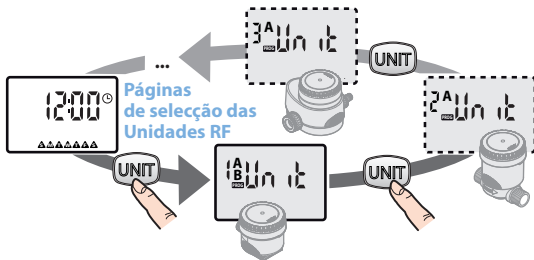


Para associar uma Unidade RF ainda não associada, consulte o cap. "Associações" do manual de instruções da Unidade RF utilizada.

NAVEGAÇÃO ENTRE AS PÁGINAS DE PROGRAMAÇÃO

Acesso às páginas de selecção das Unidades RF

Para percorrer ciclicamente as **páginas de selecção das Unidades RF** (se presente) prima várias vezes o botão **UNIT**.



Acesso às páginas de programação da Unidade RF

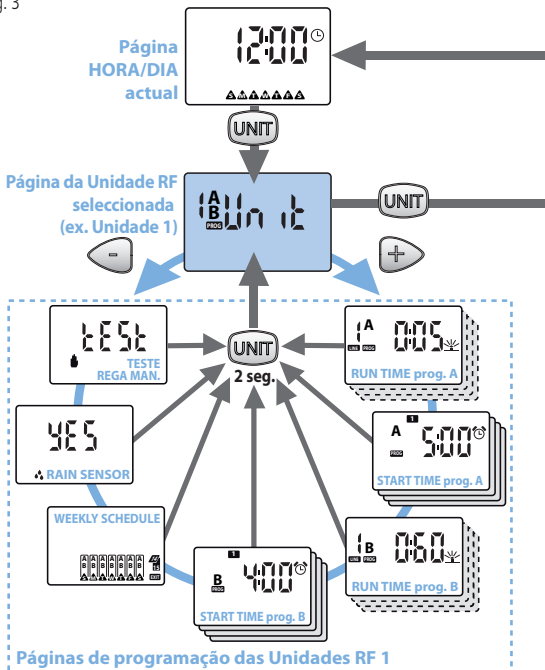
Para percorrer ciclicamente as **páginas de programação da Unidade RF** apresentada no visor, prima os botões **-** **+** (fig. 3).

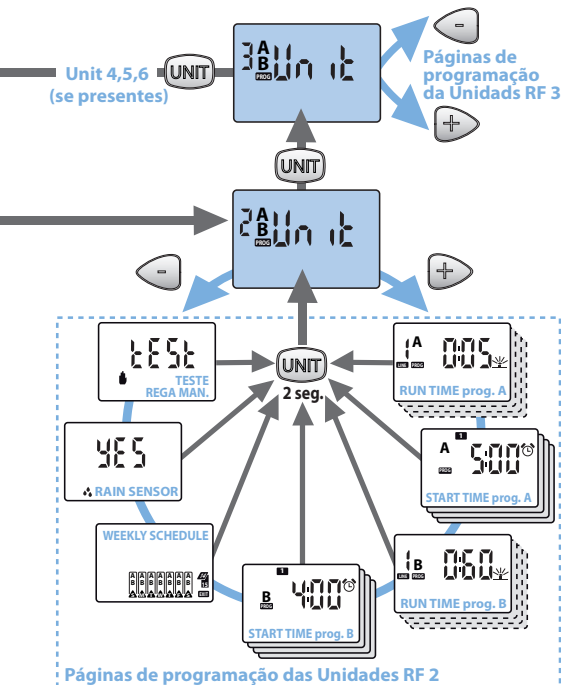
Premir o botão **UNIT** durante cerca de 2 segundos durante a programação reconduz à página inicial de selecção das Unidades RF.



A partir de todas as páginas de programação das Unidades RF, se não se premir nenhum botão no espaço de 3 minutos, volta-se automaticamente à página inicial de HORA/DIA actual.

fig. 3

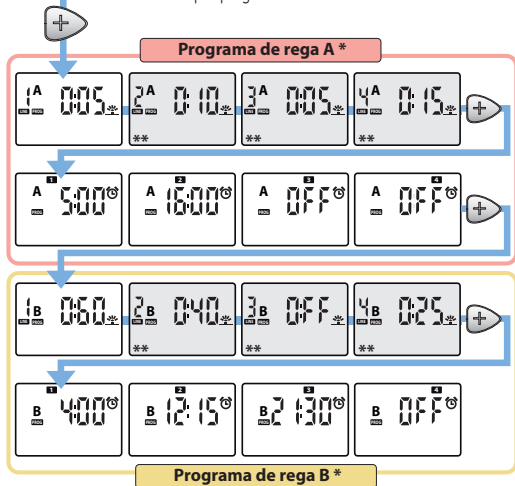




PT Programação da rega



- O RUN TIME de cada Programa prevê até 4 ecrãs, um por cada LINHA disponível na Unidade RF.
- O START TIME de cada Programa prevê 4 ecrãs, um por cada um dos quatro arranques diários disponíveis por programa.



* Páginas não visualizadas se o programa tiver sido desabilitado para a Unidade RF (consulte o cap "Habilitação dos programas A e B e colocação das Unidades RF em "OFF" a página 246)

** Ecrãs disponíveis consoante o número de linhas do modelo de Unidade RF utilizado.

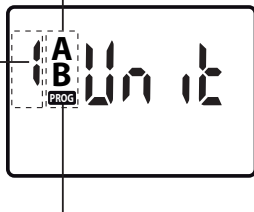
Páginas em detalhe

UNIT

A página UNIT permite aceder às páginas de programação para definir todos os parâmetros de rega para o programa A e para o programa B.

Unidade RF seleccionada

Indicam quais os programas (apenas A, apenas B, tanto A como B, nem A nem B) que estão habilitados para a Unidade RF seleccionada



Símbolo **PROG**: se estiver intermitente significa que foram feitas alterações à programação ainda não transmitidas às Unidades RF.

Para a transmissão dos novos parâmetros definidos, consulte o cap. ["Transmissão dos parâmetros de rega e das definições às Unidades RF"](#) a página 244.

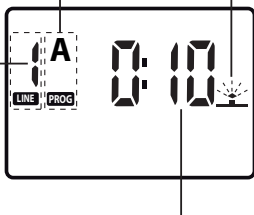
RUN TIME

A página RUN TIME permite definir para cada LINHA disponível na Unidade RF a própria duração de rega, tanto para o programa A como para o programa B.

LINHA de rega seleccionada

Indica o programa A ou B para o qual se definem os parâmetros de rega

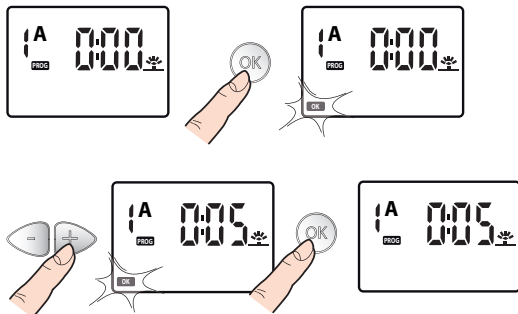
Assinala que o indicador numérico principal representa a duração de rega (RUN TIME) da LINHA e Programa seleccionados.



Indicador numérico principal que indica (horas: minutos) de rega previstos pelo RUN TIME da linha seleccionada.

Programar/alterar o RUN TIME

- A partir da página RUN TIME, prima o botão  para habilitar a alteração -> o símbolo  começa a piscar, indicando que os parâmetros visualizados podem ser alterados e que requerem uma confirmação da programação.
- Com os botões   mude o valor visualizado (mantendo os botões continuamente premidos avança-se mais rapidamente).
- Prima o botão  para confirmar o valor programado. Se a Unidade RF prevê várias LINHAS, premindo o botão  passa-se à programação do RUN TIME da LINHA seguinte até um máximo de 4 linhas que formam um CICLO DE REGA).



Se um ciclo de rega não prever o uso de uma linha, basta programar essa linha com a duração de rega para OFF.

START TIME

A página START TIME permite definir até 4 horários de arranque por dia do CICLO DE REGA para o programa A e 4 horários para o programa B.

Indica o programa A ou B em fase de selecção e programação dos parâmetros visualizados

Número do START TIME seleccionado

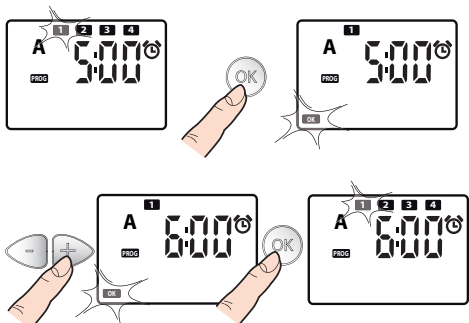
Assinala que o indicador numérico principal representa o horário de arranque do ciclo de rega (START TIME) do Programa seleccionado.



Indicador numérico principal que indica o horário do START TIME seleccionado

Programar/alterar os START TIME

- A partir da página START TIME, prima o botão **OK** para habilitar a alteração do START TIME **1** -> o símbolo **OK** começa a piscar, indicando que os parâmetros visualizados podem ser alterados e que requerem uma confirmação da programação.
- Com os botões **-** **+** muda o valor visualizado (mantendo os botões continuamente premidos avança-se mais rapidamente).
- Prima o botão **OK** para confirmar o valor programado.
- Se necessário, programe os horários seguintes de START TIME **2** **3** **4** premindo o botão **+** e repetindo as operações já descritas.

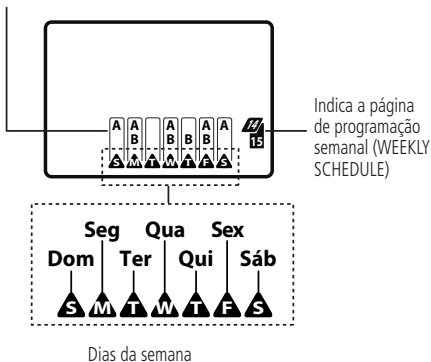


Se não forem usados os 4 arranques diários disponíveis, basta programar os arranques não utilizados para OFF.

WEEKLY SCHEDULE

Com a programação semanal (**WEEKLY SCHEDULE**) escolhem-se os dias da semana nos quais activar os CICLOS DE REGA definidos.

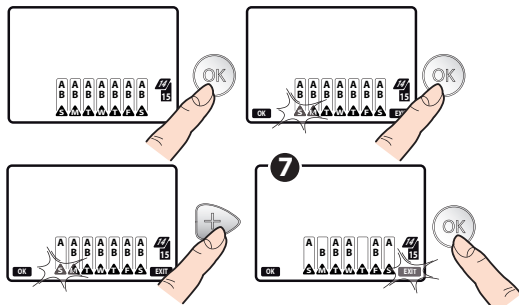
Indica qual o programa (apenas A, apenas B, tanto A como B, nem A nem B) que foi atribuído a cada dia da semana



A atribuição dos programas A e B num mesmo dia poderá provocar a abertura simultânea de duas electroválvulas (não assinalada pelo sistema): se o sistema não tiver caudal suficiente, esta condição poderá prejudicar a qualidade da rega.

Atribuição dos programas a cada dia da semana

- A partir da página WEEKLY SCHEDULE, prima o botão **OK** -> começa a piscar o símbolo **S** Sunday = Domingo.
- Premindo sucessivamente o botão **OK** é possível visualizar quais os programas que arrancam em determinado dia (apenas A, apenas B, tanto A como B, nem A nem B).
- Prima **+** para passar aos dias seguintes e proceda do mesmo modo para os programar.
- Para sair coloque-se em **EXIT** premindo várias vezes o botão **+**; quando começar a piscar, prima **OK** para visualizar novamente o ecrã WEEKLY SCHEDULE.



RAIN SENSOR RF

- A partir da página RAIN SENSOR , prima o botão  -> acede-se à activação/desactivação do Rain Sensor RF (Sensor de chuva).
- Premindo o botão  muda-se o estado de "YES" (sensor activado) a "NO" (sensor desactivado) e vice-versa.
- Confirme premindo o botão .

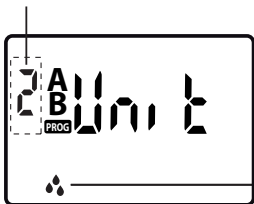


Verificação do estado do Rain Sensor RF

As informações relativas ao estado do Rain Sensor RF referem-se ao momento da última comunicação entre o Telecomando e a Unidade RF. Para conhecer o estado actual de "chuva" ou "seco" do Rain Sensor RF siga o procedimento seguinte:

- Prima o botão  até visualizar a página de selecção da Unidade RF habilitada ao Rain Sensor RF.
- Mantendo-se, no máximo, a 10 m da Unidade RF, prima o botão RF  do Telecomando; o visor começará a piscar; após alguns segundos, acender-se-á o símbolo RF  durante alguns instantes.
- No fim, verifique a presença ou não do símbolo  no visor, conforme indicado de seguida.

Unidade RF da qual se pretende conhecer o estado do Rain Sensor RF



ESTADO DO RAIN SENSOR RF:

Apagado: Sensor VAZIO ou não activo para a Unidade RF.

Aceso fixo: Sensor CHEIO e activo para a Unidade RF.

Aceso intermitente: a Unidade RF não recebe mais informações há mais de 24 horas do Rain Sensor RF e opera independentemente do próprio sensor. Verifique as pilhas do Rain Sensor RF e veja se estão correctamente instaladas.

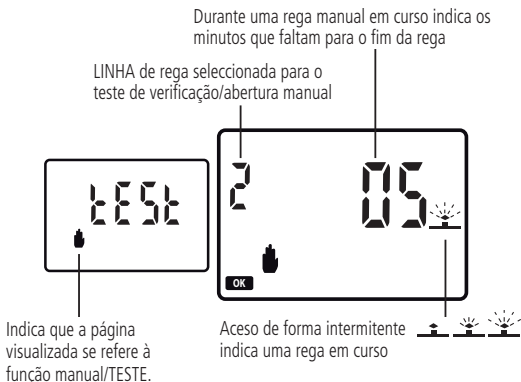
Com o sensor CHEIO são interrompidos eventuais programas de rega e previne-se que outros programas arranquem em automático enquanto o símbolo  estiver aceso.

É em todo o caso, possível fazer a rega Manualmente ([consulte o cap. "TESTE/REGA MANUAL" a página 242](#)).



Para informações sobre a associação entre o Rain Sensor RF e as Unidades RF leia o cap. "Associações" do manual de instruções da Unidade RF utilizada.

TESTE/REGA MANUAL



Arranque de uma rega de teste/manual

- A partir da página de TESTE prima o botão **RF**  -> o ecrã pisca por alguns segundos durante os quais se activa a comunicação entre o Telecomando e a Unidade RF: no fim aparece um novo ecrã.
- Prima os botões   para escolher qual a válvula a activar, prima o botão  para a activar durante 5 minutos. No visor aparece o símbolo  intermitente e visualiza-se quantos minutos faltam para o fim da rega manual.

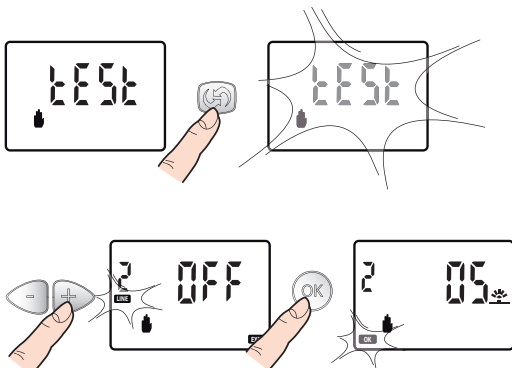
- A electroválvula, no fim dos 5 minutos, fecha-se automaticamente e, depois, interrompe-se a rega. Se desejar interrompê-la antes do tempo prima o botão **OK**; aparece no visor a mensagem "OFF".

Saída da página de teste/regagem manual

- Coloque-se na página em que se visualiza **TESTE** com os símbolos **OK** e **EXIT** intermitentes.
- Premindo o botão **OK** sai-se do modo de **TESTE**/manual.
- Premindo o botão **+** volta-se à página de selecção das Unidades RF.



Entrando no modo de **TESTE** interrompem-se eventuais regas automáticas, que serão retomadas aquando da saída.



TRANSMISSÃO DOS PARÂMETROS DE REGA E DAS DEFINIÇÕES ÀS UNIDADES RF

Para que as regas ocorram segundo as definições efectuadas com o Teleco-
mando, no fim da programação, é necessário transmitir os novos parâmetros
de rega às Unidades RF para as actualizar.

Procedimento de transmissão dos parâmetros de rega

- Coloque-se com o Telecomando a menos de 10 m da Unidade RF a actualizar.
- Prima o botão RF  do Telecomando: o símbolo  começa a piscar.
No fim da intermitência tem-se:
 - símbolo  aceso fixo e símbolo **ERR** intermitente: falha na transferência,
repita a operação aproximando-se da Unidade RF.
 - desaparecimento do símbolo : transferência realizada correctamente, os
programas de rega da Unidade RF arrancam automaticamente.



- A transmissão deve ser efectua-
da mesmo após **qualquer va-
riação** na programação (ex.:
mudança da hora, duração das regas na esta-
ção do Verão, etc.).

- Se começar a piscar o símbolo **PROG** no
visor do Telecomando significa que foram feitas

alterações à programação ainda não transmitidas às Unidades RF.

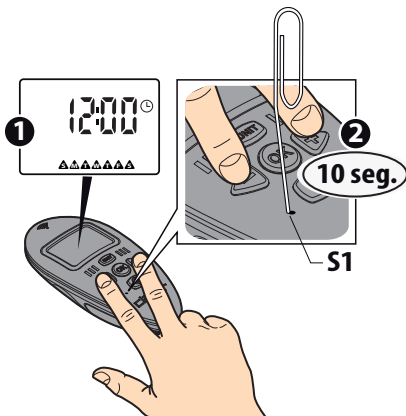


Quando todo o visor LCD começar a piscar mostrando a página
actual alternada com uma página completamente vazia, significa
que o Telecomando está a tentar ligar-se via radiofrequência às
Unidades RF, ou que está a tentar restabelecer uma ligação já activa, mas que
se interrompeu acidentalmente.

RESET

O RESET, ou seja, a reposição das definições de fábrica, determina a eliminação de todos os dados memorizados (hora, dia, programas de rega, associação às Unidades RF).

- Selecciona a página inicial HORA/DIA actual **1**.
- Prima simultaneamente os botões   e S1 (com a ajuda de um objecto pontiagudo como, por exemplo, um clip) durante 10 segundos **2**.



Associe o Telecomando à Unidade RF (para informações leia o cap. "Associações" do manual de instruções da Unidade RF utilizada).

HABILITAÇÃO DOS PROGRAMAS A E B E COLOCAÇÃO DAS UNIDADES RF EM "OFF"

Activar/desactivar os programas A e B das Unidades RF é útil para gerir:

- **exigências hídricas distintas consoante a estação:** por exemplo, pode-se definir o programa A para a estação do Verão - exigência hídrica máxima, e o programa B para a estação da Primavera - exigência hídrica baixa;
- **uma programação simplificada:** caso um único programa seja suficiente para as próprias exigências, pode-se eliminar a visualização das páginas do outro programa, simplificando assim a definição do programa utilizado.
- **a colocação da Unidade RF em OFF:** para bloquear temporariamente a rega sem, no entanto, perder as definições dos programas conforme descrito de seguida.

Habilitação/desabilitação dos programas A e B

- No visor é apresentado normalmente o ecrã HORA/DIA actual; prima várias vezes o botão **UNIT** até seleccionar a Unidade RF a programar.
- Prima o botão **OK** e de seguida os botões **< -** **> +** para seleccionar o programa a habilitar.

As escolhas possíveis são:



apenas o programa A

(símbolo A aceso)

A Unidade seleccionada funciona com base nas definições apenas do programa A



apenas o programa B

(símbolo B aceso)

A Unidade seleccionada funciona com base nas definições apenas do programa B



tanto o programa A como o programa B

(ambos os símbolos A e B acesos)

A Unidade seleccionada funciona com base nas definições dos programas A e B



A atribuição dos programas A e B num mesmo dia poderá provocar a abertura simultânea de duas electroválvulas (não assinalada pelo sistema): se o sistema não tiver caudal suficiente, esta condição poderá prejudicar a qualidade da rega.



Colocação da Unidade RF em OFF

nem o programa A nem o programa B

(ambos os símbolos A e B intermitentes)

A Unidade seleccionada está desabilitada -> as regas são temporariamente suspensas, mas os parâmetros definidos para o programa A ou B são mantidos na memória.

- Uma vez efectuada a escolha, prima o botão  para confirmar a habilitação do(s) programa(s) visualizados.
- Realize o procedimento de transmissão das definições para a Unidade RF no terreno para a actualizar ([consulte o cap. "Transmissão dos parâmetros de rega e das definições às Unidades RF" a página 244](#)).

Na tabela seguinte encontram-se indicações úteis para enfrentar com segurança eventuais avarias que podem surgir durante a utilização do sistema de rega.

PROBLEMA	SOLUÇÕES
O Telecomando não funciona (visor apagado).	As pilhas estão completamente gastas ou não estão correctamente inseridas (para mais informações, consulte o cap. "Introdução das pilhas" a página 217). O Telecomando está avariado; contacte a assistência técnica CLABER para efectuar a reparação, através do seu revendedor de confiança.
O Telecomando funciona (visor aceso), mas a rega ocorre com horários ou modos distintos dos programados.	Os horários da Unidade RF e do Telecomando não estão sincronizados: faça o procedimento de sincronização. Consulte o cap. "Transmissão dos parâmetros de rega e das definições às Unidades RF" a página 244. Após a programação, as novas definições não foram transmitidas às Unidades RF no terreno (PROG no visor do Telecomando intermitente). Consulte o cap. "Transmissão dos parâmetros de rega e das definições às Unidades RF" a página 244. O Telecomando <u>reprograma automaticamente</u> os 4 arranques diários (START TIME) de cada Programa A ou B para evitar que: 1)o arranque de um ciclo de rega ocorra antes de ter sido concluído o ciclo anterior; 2)que um ciclo de rega vá para além das 24 horas do dia. Se não pretender que o Telecomando recalcule os START TIME defina-os de forma a evitar as duas condições supradescritas.

O Telecomando funciona (visor ligado), mas a rega NÃO é feita.

- 1) Os programas não estão definidos. Consulte o cap. "[Programação da rega](#)" a página 227.
- 2) A Unidade RF e o Telecomando não estão associados. Consulte o cap. "[Associações](#)" da Unidade RF seleccionada.
- 3) Se presente, intervenção do Rain Sensor RF (Sensor de chuva).
- 4) Se presente, problemas na Unidade RF ou no Rain Sensor RF; consulte a secção de diagnóstico dos manuais dedicados a estes componentes.

Alimentação:	2 pilhas alcalinas de 1,5 V tipo AAA IEC (LR03)
Duração média das pilhas:	1 ano
Grau de protecção:	IP 20
Temperatura de funcionamento:	3 - 60°C
Alcance RF	
(Telecomando-Unidade RF):	10 m (*)
Materiais plásticos:	>ABS< >TPE< >PC<

Eliminação (REEE)



O símbolo aplicado no produto ou na embalagem indica que o aparelho não deve ser considerado um resíduo doméstico normal. Deve, pelo contrário, ser depositado num ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Ao eliminar este produto de forma apropriada, o utilizador estará a contribuir para evitar as potenciais consequências negativas que poderiam resultar de uma eliminação inadequada do mesmo.

Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades municipais, o serviço local de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

(*) valor típico, pode variar consoante as condições de utilização

O aparelho possui uma garantia de dois anos a partir da data de compra, a qual será certificada pela factura, talão ou recibo fiscal emitido no acto da compra. A garantia é anulada em caso de adulteração do aparelho ou de falta de um dos comprovativos fiscais.

Indique o número de série

--	--	--	--	--	--	--

Condições de garantia

A Claber garante que o produto está isento de defeitos de material ou de fabrico. Até dois anos após a data de entrega do produto ao consumidor, a Claber procederá gratuitamente à reparação ou substituição dos componentes comprovadamente defeituosos nos produtos utilizados em condições normais e com uma manutenção correcta, e que não tenham sido manipulados ou modificados. A Claber declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorrecta e inadequada ou por erros de instalação e uso do produto, nem por produtos que não sejam fabricados pela mesma, ainda que sejam usados em combinação com os seus próprios produtos. A mercadoria viaja inteiramente por conta e risco do proprietário. A assistência é dada pelos laboratórios autorizados da Claber. Para mais informações sobre os Centros de Assistência activos, poderá contactar a Claber spa através do tel. 0434 958836, do fax 0434 957193 ou do endereço e-mail: info@claber.com. Para qualquer outro aspecto, prevalecem as condições gerais de venda.

CE Declaração de conformidade

Claber S.P.A.

Via Pontebbana, 22 - 33080 - Fiume Veneto - Pordenone - Italy

Assumindo a total responsabilidade, declaramos que o produto:

8348- Radio Frequency Digital Remote Control

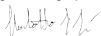
está em conformidade com as directivas europeias 2006/42/CE.

Fiume Veneto, 20/11/2015

CE 11

O Responsável

Ing. Gian Luigi Spadotto



UNIDADE	Programa WEEKLY										Programa diário			
	Atividade	A	A	A	A	A	A	A	A	A	start time			run time
1	Programa A	D	S	T	Q	Q	S	S	S	1				
										3				
	Programa B	D	S	T	Q	Q	S	S	S	1				
										3				
2	Programa A	D	S	T	Q	Q	S	S	S	1				
										3				
	Programa B	D	S	T	Q	Q	S	S	S	1				
										3				

Aqua Wireless

Radio Frequency Digital Remote Control

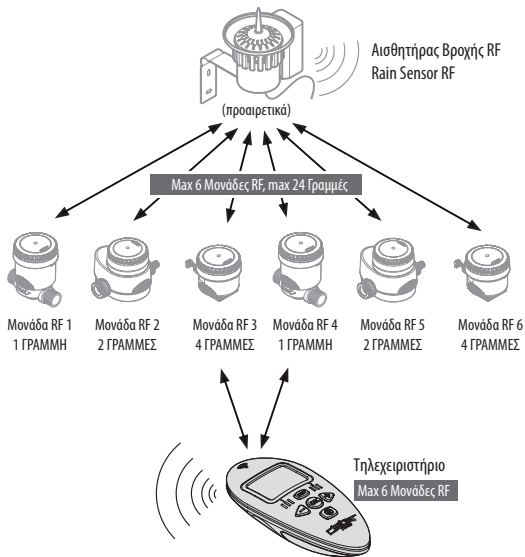
για τον έλεγχο 6 μονάδων RF



8348

clabermeteo®

Επεξηγηματικό σχέδιο του συστήματος AQUA WIRELESS



Πίνακας περιεχομένων

Εισαγωγή.....	256
Συστάσεις.....	256
Γενικά χαρακτηριστικά.....	257-258
Τοποθέτηση μπαταριών.....	259-261
Ρύθμιση ώρας και ημέρας.....	262
Χρήση.....	263-268
ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: ποσότητα ποτίσματος.....	264
ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: ώρα ποτίσματος.....	265
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ημέρες ποτίσματος.....	266
Όρια προγραμματισμού.....	267
Παράδειγμα χρήσης.....	267
Προγραμματισμός ποτίσματος.....	268-289
Προειδοποιήσεις για σωστό προγραμματισμό.....	268
Έλεγχος σωστής αντιστοίχισης μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της μονάδας RF.....	269
Μετακίνηση στις σελίδες προγραμματισμού.....	270
UNIT.....	275
ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.....	276
ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ.....	278
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ.....	280
ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΒΡΟΧΗΣ RF.....	282
ΔΟΚΙΜΗ/Χειροκίνητο πότισμα.....	284
Αποστολή παραμέτρων και ρυθμίσεων στις μονάδες RF.....	286
Επαναφορά.....	287
Ενεργοποίηση προγραμμάτων Α και Β και «απενεργοποίηση» των μονάδων RF ..	288
Διαγνωστικός έλεγχος.....	290-291
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	292
Απόρριψη (RAEE).....	292
Όροι εγγύησης.....	293
Δήλωση συμμόρφωσης.....	293

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος αυτού και την εμπιστοσύνη σας προς την εταιρεία μας. Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από την έναρξη του προγραμματισμού και να το φυλάξετε για μελλοντική αναφορά: κάθε παράγραφος περιλαμβάνει όλες τις οδηγίες σχετικά με τη σωστή εκτέλεση κάθε διαδικασίας. Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί αποκλειστικά και μόνο για προγραμματισμό του ποτίσματος από ενήλικα άτομα με εμπειρία και γνώσεις.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη: ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για ζημίες που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, γεγονός που οδηγεί σε ακύρωση της εγγύησης.

Συστάσεις

1. Χρησιμοποιείτε μόνο καινούριες αλκαλικές μπαταρίες 1.5V τύπου AAA (LR03).
2. Αντικαθιστάτε τις μπαταρίες στην αρχή κάθε σεζόν.
3. Κατά τη διάρκεια της χειμερινής σεζόν και περιόδων αδράνειας, αποθηκεύετε πάντα το τηλεχειριστήριο σε στεγνό χώρο, με θερμοκρασία που δεν μειώνεται κάτω από τους 3 °C και αφαιρείτε τις μπαταρίες. Εάν ακολουθήσετε τις συστάσεις αυτές, η διάρκεια ζωής των μπαταριών θα παραταθεί για πολλές σεζόν.
4. Μετά τη χρήση τοποθετείτε πάντα το τηλεχειριστήριο σε προστατευόμενο χώρο από τους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.
5. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά και τα ζώα δεν παίζουν με το τηλεχειριστήριο ή με εξαρτήματά του.
6. Μη βυθίζετε το τηλεχειριστήριο σε νερό ή άλλα υγρά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο



ιδιαίτερα σημαντική σημείωση

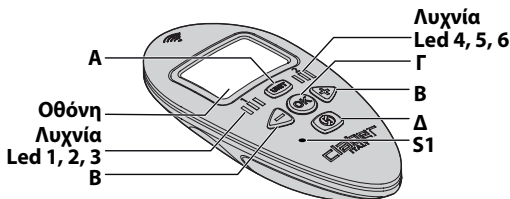


πρόσθετες πληροφορίες



παραπομπή σε άλλο κεφάλαιο ή εγχειρίδιο οδηγιών

Το Τηλεχειριστήριο Radio Frequency Digital Remote Control είναι ένα εξάρτημα του συστήματος AQUA WIRELESS Clabermeteo. Παρέχει τη δυνατότητα προγραμματισμού και ελέγχου των Μονάδων RF με τις οποίες είναι αντιστοιχισμένο και από τις οποίες λαμβάνει πληροφορίες για την κατάσταση των μπαταριών και του Αισθητήρα Βροχής RF (Rain Sensor), εάν υπάρχει.



Οθόνη

ΕΙΚ.1

Στην οθόνη LCD εμφανίζονται τα παράθυρα που αφορούν τις παραμέτρους που μπορούν να ρυθμιστούν από το χρήστη: κάθε παράθυρο μοιάζει με τη «σελίδα» ενός βιβλίου που μπορεί να ξεφυλλίσει ο χρήστης χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα, όπως περιγράφεται παρακάτω.

A. Πλήκτρο UNIT

Εάν το πατήσετε παρατεταμένα, θα μετακινηθείτε στις **σελίδες επιλογής των μονάδων RF** 1, 2, κλπ... Εάν το πατήσετε για περίπου 2 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, θα επιστρέψετε στην αρχική σελίδα επιλογής της μονάδας RF.



Το πλήκτρο UNIT (Μονάδα) λειτουργεί στην αρχική σελίδα **τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ** και στις σελίδες επιλογής των μονάδων RF.

B. Πλήκτρα ΜΕΙΟΝ και ΣΥΝ

Παρέχουν τη δυνατότητα κυκλικής μετακίνησης στις διάφορες σελίδες προγραμματισμού της επιλεγμένης μονάδας R, ενώ όταν το σύμβολο **OK** είναι αναμμένο, παρέχει τη δυνατότητα τροποποίησης των ρυθμίσεων της σελίδας που εμφανίζεται.

Γ. Πλήκτρο OK

Παρέχει τη δυνατότητα τροποποίησης με τα πλήκτρα   των ρυθμίσεων της σελίδας που εμφανίζεται και επιβεβαίωσης των ρυθμίσεων κατά την έξοδο από τη λειτουργία τροποποίησης. Χρησιμοποιείται επίσης για το άνοιγμα και το κλείσιμο της επιλεγμένης ΓΡΑΜΜΗΣ στη χειροκίνητη λειτουργία/λειτουργία ΔΟΚΙΜΗΣ, καθώς και για έξοδο από τη χειροκίνητη λειτουργία/λειτουργία ΔΟΚΙΜΗΣ.

Δ. Πλήκτρο RF

Χρησιμοποιείται κατά τη διαδικασία επικοινωνίας με την επιλεγμένη μονάδα RF:

- για μεταφορά του προγράμματος ποτίσματος από το τηλεχειριστήριο στην επιλεγμένη μονάδα RF.
- για είσοδο στη χειροκίνητη λειτουργία/λειτουργία ΔΟΚΙΜΗΣ.



Το πλήκτρο RF λειτουργεί ΜΟΝΟ στις **σελίδες επιλογής των μονάδων RF** και στη σελίδα πρόσβασης στη χειροκίνητη **λειτουργία/λειτουργία ΔΟΚΙΜΗΣ**

Ε. Πλήκτρο S1

Το πλήκτρο αυτό μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο με τη χρήση ενός αιχμηρού αντικειμένου (για παράδειγμα, συνδετήρας). Χρησιμοποιείται κατά τη διαδικασία αντιστοίχισης με τη μονάδα RF.



Το πλήκτρο S1 λειτουργεί ΜΟΝΟ στις **σελίδες επιλογής των μονάδων RF**, καθώς και για ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ των εργοστασιακών ρυθμίσεων.

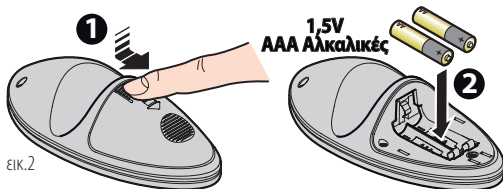
ΣΤ. Λυχνίες LED 1... 6

Σε καθεμία από τις μονάδες RF που ελέγχονται από το τηλεχειριστήριο έχει αντιστοιχιστεί μία λυχνία Led που αναβοσβήνει υποδεικνύοντας την επιλεγμένη μονάδα RF: λυχνία LED 1 για τη μονάδα RF 1, λυχνία LED 2 για τη μονάδα RF 2 και ούτω καθεξής. Όταν εμφανίζεται η αρχική σελίδα τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ, όλες οι λυχνίες Led είναι σβηστές.

Για τη λειτουργία του τηλεχειριστηρίου απαιτούνται 2 αλκαλικές μπαταρίες 1,5 V τύπου AAA LR03.

Για να τοποθετήσετε ή να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία (εικ.2):

- Αφαιρέστε το καπάκι του διαμερίσματος μπαταριών **1**.
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες, εάν υπάρχουν.
- Τοποθετήστε τις καινούριες μπαταρίες τηρώντας την πολικότητα **2**.
- Κλείστε το καπάκι του διαμερίσματος μπαταριών.



ΕΙΚ.2

Κατά την πρώτη τοποθέτηση των μπαταριών, στην οθόνη εμφανίζεται η **αρχική σελίδα τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ** με τις προεπιλεγμένες ενδείξεις 12:00 και **Δ** Sunday = Κυριακή.

Ελέγξτε την ώρα και την ημέρα και, εάν δεν είναι σωστές, ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα και ημέρα, βλ. **κεφ. «Ρύθμιση ώρας και ημέρας»** στη σελίδα 262.

Για την απόρριψη των μπαταριών που έχουν εξαντληθεί, χρησιμοποιείτε τους ειδικούς κάδους συλλογής.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΟΡΤΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ



Για να ελέγξετε εάν οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου πρέπει να αντικατασταθούν, εμφανίστε την **αρχική σελίδα τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ** και ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΣΗΜΑΣΙΑ
LOW BATT Η ένδειξη δεν εμφανίζεται	Φορτισμένες μπαταρίες τηλεχειριστήριου.
LOW BATT εμφανίζεται με άλλα αναμμένα σύμβολα	Οι μπαταρίες του τηλεχειριστήριου είναι σχεδόν αποφορτισμένες, αντικαταστήστε τις το συντομότερο δυνατό.
LOW BATT Αναβοσβήνει χωρίς να υπάρχουν άλλα αναμμένα σύμβολα	Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί πλέον, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΟΡΤΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ RF ΚΑΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΒΡΟΧΗΣ RF (RAIN SENSOR)



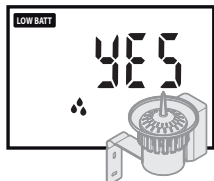
Για τη μονάδα RF και τον αισθητήρα βροχής RF (Rain Sensor), η ένδειξη **LOW BATT** αναφέρεται στην τελευταία επικοινωνία του τηλεχειριστήριου με τη μονάδα RF.

Για ενημερωμένες πληροφορίες σε πραγματικό χρόνο, εκτελέστε τη διαδικασία συγχρονισμού με τον παρακάτω τρόπο:

1. Επιλέξτε μέσω του πλήκτρου **UNIT** στο τηλεχειριστήριο τον αριθμό της αντίστοιχης μονάδας RF (Unit1 ή Unit2).
2. Σε απόσταση έως 10 m από τη μονάδα RF, πατήστε το πλήκτρο **RF**  του τηλεχειριστηρίου και περιμένετε να ολοκληρωθεί η διαδικασία συγχρονισμού.



Για να ελέγξετε εάν οι μπαταρίες της μεμονωμένης μονάδας RF πρέπει να αντικατασταθούν, επιλέξτε με το πλήκτρο **UNIT** την επιθυμητή μονάδα: εάν εμφανιστεί το σύμβολο **LOW BATT**, οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν το συντομότερο δυνατό.



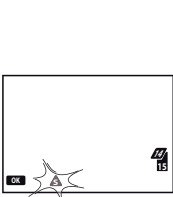
Για να ελέγξετε εάν οι μπαταρίες του αισθητήρα βροχής RF πρέπει να αντικατασταθούν, εμφανίστε τη σελίδα προγραμματισμού του «αισθητήρα βροχής» της μονάδας RF που είναι αντιστοιχισμένη με τον αισθητήρα: εάν εμφανιστεί το σύμβολο **LOW BATT**, οι μπαταρίες του αισθητήρα βροχής RF πρέπει να αντικατασταθούν το συντομότερο δυνατό.



Εάν οι μπαταρίες του αισθητήρα βροχής RF και της μονάδας RF έχουν εξαντληθεί πλήρως, τα δύο εξαρτήματα δεν μπορούν να υποδείξουν την κατάσταση των μπαταριών τους στο τηλεχειριστήριο.

GR Ρύθμιση ώρας και ημέρας

Κατά την πρώτη ενεργοποίηση ή εάν το τηλεχειριστήριο παρέμεινε για μεγάλο διάστημα χωρίς μπαταρίες, πρέπει να ρυθμίσετε/επαναρρυθμίσετε την ΩΡΑ και την ΗΜΕΡΑ στο τηλεχειριστήριο (κατά την πρώτη ενεργοποίηση εμφανίζεται η προεπιλεγμένη ώρα και ημέρα 12:00 και  Sunday = Κυριακή).

Α.		Εάν δεν έχει ήδη επιλεγεί, εμφανίστε τη σελίδα τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ πατώντας το UNIT πολλές φορές. Το σύμβολο  υποδεικνύει ότι η κύρια αριθμητική ένδειξη αντιστοιχεί στην ΤΡΕΧΟΥΣΑ ΩΡΑ.																		
Β.		Για να τροποποιήσετε την ώρα, πατήστε το  -> το σύμβολο OK αναβοσβήνει. Ρυθμίστε την επιθυμητή ώρα με τα πλήκτρα   (εάν πατήσετε τα πλήκτρα παρατεταμένα, η μετακίνηση γίνεται πιο γρήγορα).																		
Γ.		Επιβεβαιώστε την ώρα πατώντας το  -> θα μεταβείτε στη ρύθμιση της ημέρας της εβδομάδας: μετακινηθείτε στην ημέρα της εβδομάδας με τα πλήκτρα   λαμβάνοντας υπόψη τα εξής: <table data-bbox="512 1028 870 1189"> <tr> <td>Δευ</td> <td>Τετ</td> <td>Παρ</td> </tr> <tr> <td>Κυρ</td> <td>Τρί</td> <td>Πέμ</td> </tr> <tr> <td>Σάβ</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Δευ	Τετ	Παρ	Κυρ	Τρί	Πέμ	Σάβ											
Δευ	Τετ	Παρ																		
Κυρ	Τρί	Πέμ																		
Σάβ																				
																				
																				
																				
Δ.		Για επιβεβαίωση και έξοδο, πατήστε το .																		

Το τηλεχειριστήριο παρέχει τη δυνατότητα ρύθμισης των παραμέτρων αυτόματου ποτίσματος, οι οποίες εκτελούνται από τις μονάδες RF μετά την αποστολή τους.

Η κάθε Μονάδα RF, ανάλογα με το μοντέλο, μπορεί να ελέγχει **1, 2 ή 4 ηλεκτροβάνες (ΓΡΑΜΜΕΣ)**.

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να ρυθμιστεί για διαχείριση του αυτόματου ποτίσματος το ανώτερο 6 Μονάδων RF (για έως 24 συνολικά ελεγχόμενες ΓΡΑΜΜΕΣ το μέγιστο).



Οι Μονάδες RF λειτουργούν ανεξάρτητα η μία από την άλλη.

Στο τηλεχειριστήριο μπορείτε να ρυθμίσετε δύο προγράμματα ποτίσματος, **A** και **B**, που εκτελούνται ανεξάρτητα το ένα από το άλλο στην/στις ηλεκτροβάνα/ες των Μονάδων RF. Κάθε πρόγραμμα ποτίσματος, A ή B, μπορεί να ρυθμιστεί για έναρξη ενός ΚΥΚΛΟΥ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ οποιαδήποτε ημέρα της εβδομάδας (**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**), έως 4 φορές την ημέρα (**ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ**) και για μέγιστη διάρκεια (**ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**) 60 λεπτών για κάθε ηλεκτροβάνα (**ΓΡΑΜΜΗ**).

Μέσω του τηλεχειριστηρίου, μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη μονάδα RF σε/από έναν αισθητήρα βροχής RF (Rain Sensor).



Μετά την εκτέλεση ή τη μεταβολή ενός προγραμματισμού, μεταφέρετε τις ρυθμισμένες παραμέτρους στις μονάδες RF που υπάρχουν στην περιοχή ποτίσματος (ανατρέξτε στο κεφ «Αποστολή παραμέτρων ποτίσματος και ρυθμίσεων στις μονάδες RF» στη σελίδα 286). Όταν η μονάδα RF ενημερωθεί, τα προγράμμάτα της εκτελούνται αυτόματα.

ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: ποσότητα ποτίσματος

Κάθε ηλεκτροβάνα (**ΓΡΑΜΜΗ**) μπορεί να ρυθμιστεί για μια συγκεκριμένη διάρκεια ποτίσματος (**ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**) σε λεπτά.

Το άθροισμα του χρόνου λειτουργίας των ενεργοποιημένων γραμμών συνιστά έναν **ΚΥΚΛΟ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ**.

Εάν μία Μονάδα RF προβλέπει περισσότερες γραμμές, το άνοιγμα των ηλεκτροβανών σε έναν κύκλο ποτίσματος γίνεται με διαδοχικό τρόπο (π.χ. από τη Γραμμή 1 έως τη Γραμμή 4).



Εάν ένας κύκλος ποτίσματος δεν προβλέπει τη χρήση μιας γραμμής, μπορείτε να ρυθμίσετε τη γραμμή αυτή με απενεργοποιημένη διάρκεια ποτίσματος (OFF).

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: ώρα ποτίσματος

Ένας ΚΥΚΛΟΣ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ μπορεί να ξεκινήσει κατά την επιθυμητή ώρα (**ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ**) έως 4 φορές κατά τη διάρκεια της ημέρας για το πρόγραμμα Α και 4 φορές για το πρόγραμμα Β.

Πρόγραμμα ποτίσματος Α**1**

Ώρα έναρξης 1
ώρα 5:00

☕1 ☕2 ☕3 ☕4

5 10 5 15

2

Ώρα έναρξης 2
ώρα 16:00

☕1 ☕2 ☕3 ☕4

5 10 5 15

3

Ώρα έναρξης 3
OFF

4

Ώρα έναρξης 4
OFF

1

Ώρα έναρξης 1
ώρα 4:00

☕1 ☕2 →3→ ☕4

60 40 OFF 25

2

Ώρα έναρξης 2
ώρα 12:15

☕1 ☕2 →3→ ☕4

60 40 OFF 25

3

Ώρα έναρξης 3
ώρα 21:30

☕1 ☕2 →3→ ☕4

60 40 OFF 25

4

Ώρα έναρξης 4
OFF

Πρόγραμμα ποτίσματος Β

Εάν δεν χρησιμοποιηθούν και οι 4 διαθέσιμες ρυθμίσεις ημερήσιας έναρξης, απενεργοποιήστε τις ρυθμίσεις έναρξης που δεν χρησιμοποιούνται.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ: ημέρες ποτίσματος

Με τον εβδομαδιαίο προγραμματισμό (**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**), μπορείτε να επιλέξετε τις ημέρες της εβδομάδας στις οποίες θα ενεργοποιούνται οι ρυθμισμένοι κύκλοι ποτίσματος τόσο για το πρόγραμμα Α όσο και για το πρόγραμμα Β με ανεξάρτητο τρόπο: μόνο Α, μόνο Β, τόσο Α όσο και Β, ούτε Α ούτε Β.

κανένα ποτίσμα	πότισμα μόνο με το πρόγρ. Α	πότισμα μόνο με το πρόγρ. Β	πότισμα τόσο με το Α όσο και με το Β	κανένα ποτίσμα	πότισμα μόνο με το πρόγρ. Α	πότισμα μόνο με το πρόγρ. Β
Κυριακή S	Δευτέρα M	Τρίτη T	Τετάρτη W	Πέμπτη T	Παρασκευή F	Σάββατο S
	1 ώρα 5:00	1 ώρα 4:00	1 ώρα 4:00		1 ώρα 5:00	1 ώρα 4:00
	2 ώρα 16:00	2 ώρα 12:15	1 ώρα 5:00		2 ώρα 16:00	2 ώρα 12:15
		3 ώρα 21:30	2 ώρα 12:15			3 ώρα 21:30
			2 ώρα 16:00			
			3 ώρα 21:30			

ΟΡΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

Τα όρια ρύθμισης είναι τα εξής:

- ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: από 1 λεπτό έως 1 ώρα και, στη συνέχεια, απενεργοποίηση
- ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: από τις 00:01 έως τις 23:59 και, στη συνέχεια, απενεργοποίηση

Το τηλεχειριστήριο επαναρυθμίζει αυτόματα τις 4 ρυθμίσεις ημερήσιας έναρξης (ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ) κάθε προγράμματος Α ή Β βελτιστοποιώντας τις, ώστε να:

- 1) αποφευχθεί η έναρξη ενός κύκλου ποτίσματος πριν από την ολοκλήρωση του προηγούμενου κύκλου,
 - 2) αποφευχθεί ένας κύκλος ποτίσματος με διάρκεια άνω των 24 ωρών την ημέρα.
- Ωστόσο, επιτρέπεται η χρονική αλληλοκάλυψη ενός κύκλου ποτίσματος του προγράμματος Α και ενός κύκλου του προγράμματος Β.



Εάν η παροχή ενός συστήματος δεν είναι επαρκής, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ποιότητα των ποτισμάτων.

ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΧΡΗΣΗΣ

*Ρυθμίστε τη μονάδα RF 1 στο τηλεχειριστήριο, ώστε το πρόγραμμα «Α» να ενεργοποιεί έναν κύκλο **ποτίσματος «Α»** χρησιμοποιώντας και τις 4 γραμμές:*

Γραμμή 1 για 5 λεπτά

Γραμμή 2 για 10 λεπτά

Γραμμή 3 για 5 λεπτά

Γραμμή 4 για 15 λεπτά

Επιλέξτε τις ρυθμίσεις έναρξης του κύκλου ποτίσματος «Α»:

Ρύθμιση έναρξης 1 στις 5:00,

Ρύθμιση έναρξης 2 στις 16:00

Οι ρυθμίσεις έναρξης 3 και 4 δεν χρησιμοποιούνται (OFF)

Αντιστοιχίστε το πρόγραμμα Α στις ημέρες Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή.

Αντίθετα, το **πρόγραμμα «B»** περιλαμβάνει έναν κύκλο ποτίσματος «B» που χρησιμοποιεί μόνο 3 από αυτές τις 4 γραμμές:

Γραμμή 1 για 60 λεπτά

Γραμμή 2 για 40 λεπτά

Γραμμή 3 OFF,

Γραμμή 4 για 25 λεπτά

Επιλέξτε τις ρυθμίσεις έναρξης του κύκλου ποτίσματος «B»:

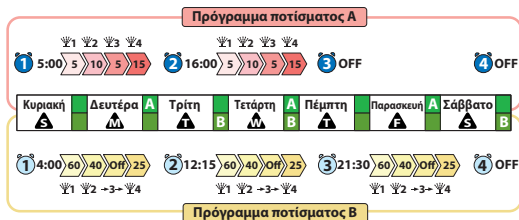
Ρύθμιση έναρξης 1 στις 4:00,

Ρύθμιση έναρξης 2 στις 12:15

Ρύθμιση έναρξης 3 στις 21:30

Η ρύθμιση έναρξης 4 δεν χρησιμοποιείται (OFF)

Αντιστοιχίστε το πρόγραμμα B στις ημέρες Τρίτη, Τετάρτη και Σάββατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΣΩΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ



- Πριν από την εκτέλεση του προγραμματισμού, βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες RF που θέλετε να προγραμματίσετε είναι σωστά αντιστοιχισμένες με το τηλεχειριστήριο (κεφ. «Αντιστοιχίσεις» του

εγχειριδίου οδηγιών της μονάδας RF που χρησιμοποιείται).

- Η αντιστοίχιση των προγραμμάτων A και B στην ίδια ημέρα μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονο άνοιγμα και των δύο ηλεκτροβανών: εάν η παροχή του συστήματος δεν είναι επαρκής, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ποιότητα των ποτισμάτων.
- Το ταυτόχρονο άνοιγμα δεν επισημαίνεται από το σύστημα: εάν δεν είναι σκόπιμο, βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις των δύο προγραμμάτων A και B δεν αλληλοκαλύπτονται ή ενεργοποιήστε ένα μόνο πρόγραμμα την ημέρα.
- Εάν δύο ή περισσότερες μονάδες RF είναι συνδεδεμένες στον ίδιο αγωγό ύδρευσης, αποφεύγετε την αλληλοκάλυψη του ανοίγματος των ηλεκτροβανών.
- Η ένδειξη  στην οθόνη υποδεικνύει ότι η διαδικασία δεν επιτρέπεται.
- Το σύμβολο  υποδεικνύει ΣΦΑΛΜΑ σύνδεσης RF για μια διαδικασία προγραμματισμού/αντιστοίχισης/ελέγχου με τη μονάδα RF.



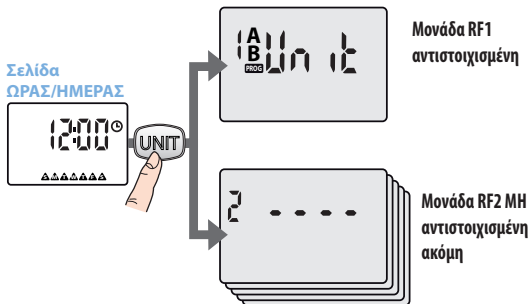
Μετά την εκτέλεση ή τη μεταβολή ενός προγραμματισμού, μεταφέρετε τις ρυθμισμένες παραμέτρους στις μονάδες RF που υπάρχουν στην περιοχή ποτίσματος (ανατρέξτε στο κεφ «Αποστολή παραμέτρων ποτίσματος και ρυθμίσεων στις μονάδες RF» στη σελίδα 286). Όταν η μονάδα RF ενημερωθεί, τα προγράμμά της εκτελούνται αυτόματα.



Πριν προχωρήσετε στον προγραμματισμό, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει το κεφ. «Χρήση» στη σελίδα 263.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΩΣΤΗΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ RF

Για να διαπιστώσετε εάν είναι αντιστοιχισμένη ή όχι η μονάδα RF, από τη σελίδα τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ, επιλέξτε με το πλήκτρο **UNIT** τη μονάδα RF που υποδεικνύεται από τη λυχνία 1, 2... 6 που αναβοσβήνει και ελέγξτε την οθόνη:

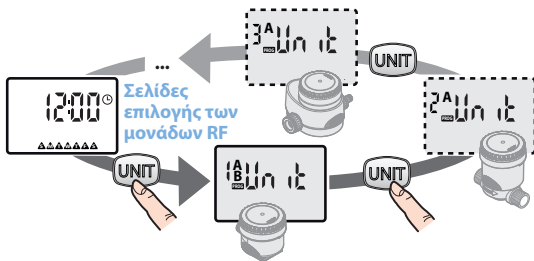


Για να αντιστοιχίσετε μια μονάδα RF που δεν έχει αντιστοιχιστεί ακόμη, ανατρέξτε στο κεφ. «Αντιστοιχίσεις» του εγχειριδίου οδηγιών της μονάδας RF που χρησιμοποιείται.

ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΣΤΙΣ ΣΕΛΙΔΕΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

Πρόσβαση στις σελίδες επιλογής των μονάδων RF

Για κυκλική μετακίνηση στις σελίδες επιλογής των μονάδων RF 1 ...6 που υπάρχουν, πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο **UNIT**.



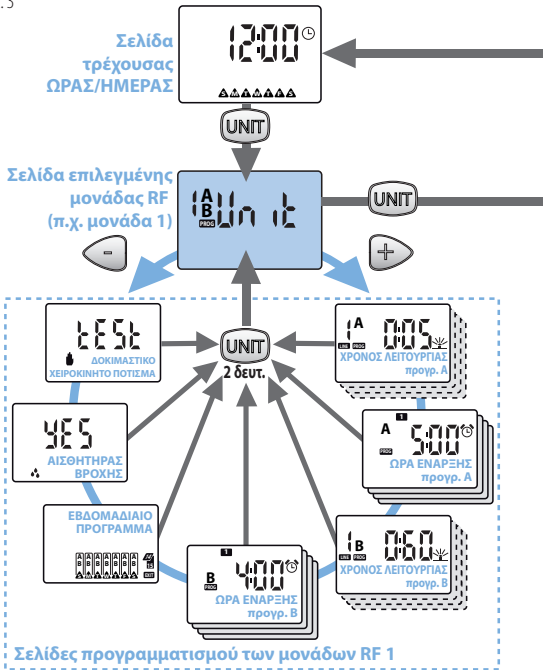
Πρόσβαση στις σελίδες προγραμματισμού της μονάδας RF

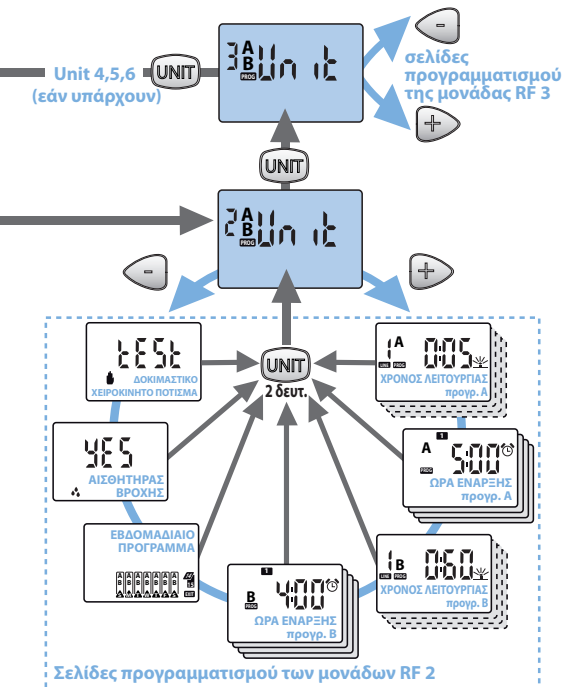
Για κυκλική μετακίνηση στις **σελίδες προγραμματισμού της μονάδας RF** που εμφανίζεται στην οθόνη, πατήστε τα πλήκτρα **-** **+** (εικ. 3).

Εάν πατήσετε το πλήκτρο **UNIT** για περίπου 2 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια του προγραμματισμού, επιστρέφετε στην αρχική σελίδα επιλογής των μονάδων RF.



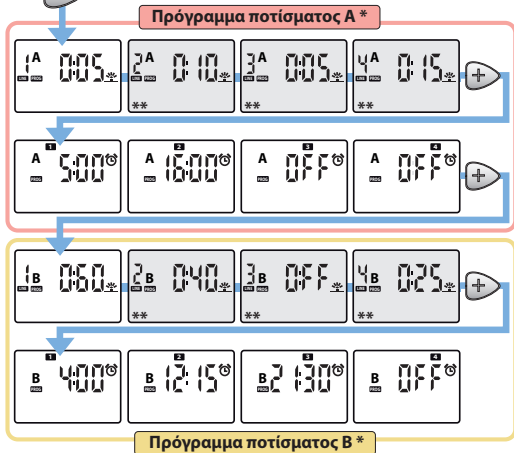
Από όλες τις σελίδες προγραμματισμού των μονάδων RF, εάν δεν πατήσετε ένα πλήκτρο εντός 3 λεπτών, επιστρέφετε αυτόματα στην αρχική σελίδα τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ.







- Για το ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ κάθε προγράμματος προβλέπονται 4 παράθυρα, ένα ανά διαθέσιμη ΓΡΑΜΜΗ στη μονάδα RF.
- Για την ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ κάθε προγράμματος προβλέπονται 4 παράθυρα, ένα για καθεμία από τις τέσσερις διαθέσιμες ρυθμίσεις ημερήσιας έναρξης ανά πρόγραμμα.



* Οι σελίδες δεν εμφανίζονται εάν το πρόγραμμα έχει απενεργοποιηθεί για τη Μονάδα RF (βλέπε κεφ»Ενεργοποίηση προγραμμάτων A και B και «απενεργοποίηση» των μονάδων RF» στη σελίδα 288)

** Τα διαθέσιμα παράθυρα εξαρτώνται από τον αριθμό του μοντέλου της Μονάδας RF που χρησιμοποιείται.

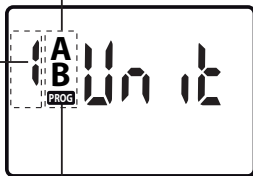
Λεπτομερής περιγραφή σελίδων

UNIT (ΜΟΝΑΔΑ)

Η σελίδα UNIT (Μονάδα) παρέχει τη δυνατότητα πρόσβασης στις σελίδες προγραμματισμού για τη ρύθμιση όλων των παραμέτρων ποτίσματος για το πρόγραμμα A και για το πρόγραμμα B.

Επιλεγμένη μονάδα RF

Υποδεικνύουν τα ενεργοποιημένα προγράμματα (μόνο A, μόνο B, τόσο A όσο και B, ούτε A ούτε B) για την επιλεγμένη μονάδα RF



Σύμβολο **PROG**: εάν αναβοσβήνει, υποδεικνύει ότι έχουν γίνει αλλαγές στον προγραμματισμό που δεν έχουν σταλεί ακόμη στις μονάδες RF.

Για τη μετάδοση των νέων παραμέτρων που έχουν καθοριστεί, δείτε σχετικά το κεφ. «Αποστολή παραμέτρων ποτίσματος και ρυθμίσεων στις μονάδες RF» στη σελίδα 286.

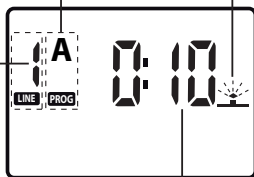
ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Η σελίδα ΧΡΟΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ παρέχει τη δυνατότητα ρύθμισης για κάθε διαθέσιμη ΓΡΑΜΜΗ στη μονάδα RF μιας συγκεκριμένης διάρκειας ποτίσματος τόσο για το πρόγραμμα Α όσο και για το πρόγραμμα Β.

Επιλεγμένη ΓΡΑΜΜΗ ποτίσματος

Υποδεικνύει το πρόγραμμα Α ή Β για το οποίο ρυθμίζονται οι παράμετροι ποτίσματος

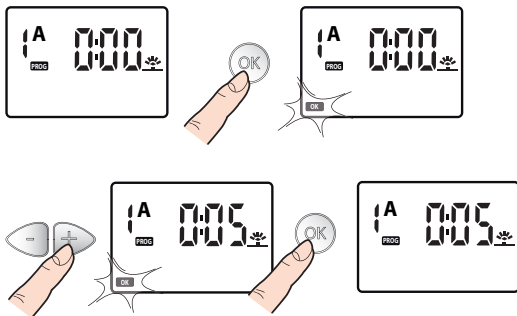
Υποδεικνύει ότι η κύρια αριθμητική ένδειξη αντιστοιχεί στη διάρκεια ποτίσματος (ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) της επιλεγμένης ΓΡΑΜΜΗΣ και Προγράμματος.



Κύριος αριθμητικός δείκτης που δείχνει τη διάρκεια ποτίσματος (ώρες: λεπτά) που προβλέπεται από το RUN TIME της επιλεγόμενης γραμμής.

Ρυθμίστε/τροποποιήστε το ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Από τη σελίδα ΧΡΟΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, πατήστε το πλήκτρο **OK** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία τροποποίησης -> το σύμβολο **OK** αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι οι παράμετροι που εμφανίζονται μπορούν να τροποποιηθούν και ότι απαιτείται επιβεβαίωση της ρύθμισης.
- Με τα πλήκτρα **-** **+**, αλλάξετε την τιμή που εμφανίζεται (πατώντας παρατεταμένα τα πλήκτρα, η μετακίνηση γίνεται πιο γρήγορα).
- Πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση της ρυθμισμένης τιμής. Εάν η Μονάδα RF προβλέπει περισσότερες ΓΡΑΜΜΕΣ πατώντας το πλήκτρο **+**, θα μεταβείτε στη ρύθμιση ΧΡΟΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ της επόμενης ΓΡΑΜΜΗΣ για έως 4 γραμμές το μέγιστο με σκοπό τη δημιουργία ενός ΚΥΚΛΟΥ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ).



Εάν ένας κύκλος ποτίσματος δεν προβλέπει τη χρήση μιας γραμμής, μπορείτε να ρυθμίσετε τη γραμμή αυτή με απενεργοποιημένη διάρκεια ποτίσματος (OFF).

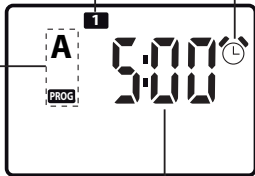
ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ

Η σελίδα ΩΡΑΣ ΕΝΑΡΞΗΣ παρέχει τη δυνατότητα ρύθμισης έως 4 ωρών έναρξης την ημέρα του ΚΥΚΛΟΥ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ για το πρόγραμμα Α και 4 ωρών για το πρόγραμμα Β.

Υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα Α ή Β βρίσκεται σε φάση επιλογής και ρύθμισης των εμφανιζόμενων παραμέτρων

Αριθμός επιλεγμένης ΩΡΑΣ
ΕΝΑΡΞΗΣ

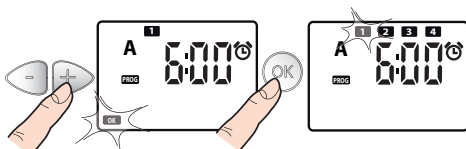
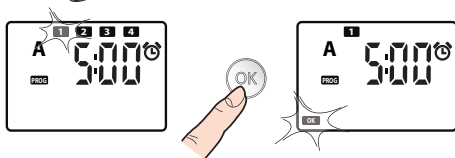
Υποδεικνύει ότι η κύρια αριθμητική ένδειξη αντιστοιχεί στην ώρα έναρξης του κύκλου ποτίσματος (ΩΡΑΣ ΕΝΑΡΞΗΣ) του επιλεγμένου προγράμματος.



Κύρια αριθμητική ένδειξη που υποδεικνύει την επιλεγμένη ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ

Ρυθμίστε/τροποποιήστε την ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ

- Από τη σελίδα ΩΡΑΣ ΕΝΑΡΞΗΣ, πατήστε το πλήκτρο **OK** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία τροποποίησης της ΩΡΑΣ ΕΝΑΡΞΗΣ **1** -> το σύμβολο **OK** αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι οι παράμετροι που εμφανίζονται μπορούν να τροποποιηθούν και ότι απαιτείται επιβεβαίωση της ρύθμισης.
- Με τα πλήκτρα **-** **+**, αλλάξετε την τιμή που εμφανίζεται (πατώντας παρατεταμένα τα πλήκτρα, η μετακίνηση γίνεται πιο γρήγορα).
- Πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση της ρυθμισμένης τιμής.
- Εάν απαιτείται, ρυθμίστε την επόμενη ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ **2 3 4** πατώντας το πλήκτρο **+** και επαναλαμβάνοντας τη διαδικασία που ήδη περιγράφηκε.

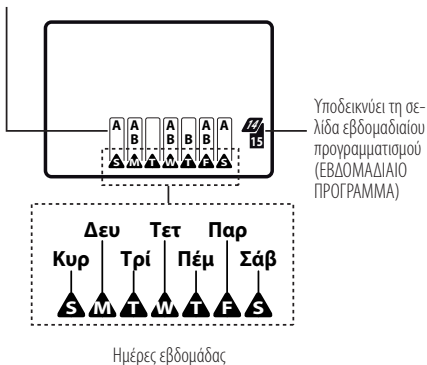


Εάν δεν χρησιμοποιηθούν και οι 4 διαθέσιμες ρυθμίσεις ημερήσιας έναρξης, απενεργοποιήστε τις ρυθμίσεις έναρξης που δεν χρησιμοποιούνται.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Με τον εβδομαδιαίο προγραμματισμό (**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ**), μπορείτε να επιλέξετε τις ημέρες της εβδομάδας στις οποίες θα ενεργοποιούνται οι ρυθμισμένοι κύκλοι ποτίσματος.

Υποδεικνύει το πρόγραμμα (μόνο Α, μόνο Β, τόσο Α όσο και Β, ούτε Α ούτε Β) που έχει αντιστοιχιστεί σε κάθε ημέρα της εβδομάδας

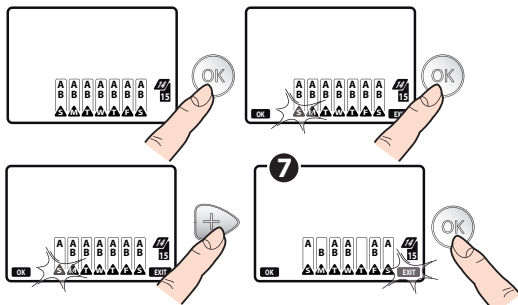


Η αντιστοίχιση των προγραμμάτων Α και Β στην ίδια ημέρα μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονο άνοιγμα και των δύο ηλεκτροβανών (δεν επισημαίνεται από το σύστημα): εάν η παροχή του συστήματος δεν είναι επαρκής, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ποιότητα των ποτισμάτων.

Προγραμματισμός ποτίσματος

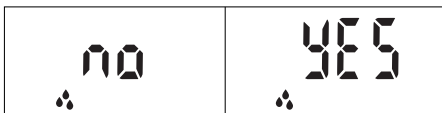
Αντιστοίχιση προγραμμάτων σε κάθε ημέρα της εβδομάδας

- Από τη σελίδα ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ, πατήστε το πλήκτρο **OK** -> αναβοσβήνει το σύμβολο **S** Sunday = Κυριακή.
- Πατώντας διαδοχικά το πλήκτρο **OK** εμφανίζονται τα προγράμματα για έναρξη τη συγκεκριμένη ημέρα (μόνο A, μόνο B, τόσο A όσο και B, ούτε A ούτε B).
- Πατήστε το **+** για μετακίνηση στις επόμενες ημέρες και ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για να τις προγραμματίσετε.
- Για έξοδο, μετακινηθείτε στο **EXIT** πατώντας πολλές φορές το πλήκτρο **+**. Όταν αναβοσβήνει, πατήστε το **OK** για να εμφανίσετε ξανά το παράθυρο ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.



ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΒΡΟΧΗΣ RF

- Από τη σελίδα ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΒΡΟΧΗΣ , πατήστε το πλήκτρο  -> θα μεταβείτε στη λειτουργία ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του αισθητήρα βροχής RF (Rain Sensor).
- Πατώντας το πλήκτρο  αλλάζει η κατάσταση από «» (ενεργοποιημένος αισθητήρας) σε «» (απενεργοποιημένος αισθητήρας) και αντίστροφα.
- Επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο .

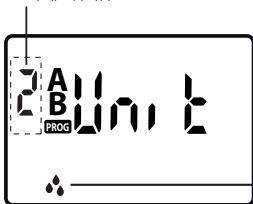


Έλεγχος κατάστασης αισθητήρα βροχής RF

Οι πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του αισθητήρα βροχής RF αναφέρονται στην τελευταία επικοινωνία μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της μονάδας RF. Για να ελέγξετε την τρέχουσα κατάσταση «βροχής» ή «απουσίας βροχής» του αισθητήρα βροχής RF, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Πατήστε το πλήκτρο  μέχρι να εμφανιστεί η σελίδα επιλογής της ενεργοποιημένης μονάδας RF στον αισθητήρα βροχής RF.
- Σε απόσταση έως 10 m από τη μονάδα RF, πατήστε το πλήκτρο RF  του τηλεχειριστηρίου. Η οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και μετά από λίγα δευτερόλεπτα θα ανάψει το σύμβολο RF  για σύντομο διάστημα.
- Στο τέλος, ελέγξτε εάν υπάρχει το σύμβολο  στην οθόνη, όπως φαίνεται παρακάτω.

Μονάδα RF για έλεγχο της κατάστασης του αισθητήρα βροχής RF που διαθέτει



ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΒΡΟΧΗΣ RF:

Σβηστό: ΚΕΝΟΣ αισθητήρας ή μη ενεργοποιημένος για τη μονάδα RF.

Ανάβει σταθερά: ΓΕΜΑΤΟΣ αισθητήρας και ενεργοποιημένος για τη μονάδα RF.

Αναβοσβήνει: η μονάδα RF δεν έχει λάβει πληροφορίες εδώ και περισσότερες από 24 ώρες από τον αισθητήρα βροχής RF και λειτουργεί ανεξάρτητα από τον αισθητήρα. Ελέγξτε τις μπαταρίες του αισθητήρα βροχής RF και τη σωστή του τοποθέτηση.

Όταν ο αισθητήρας είναι ΓΕΜΑΤΟΣ, διακόπτονται τυχόν προγράμματα ποτίσματος και αποτρέπεται η αυτόματη έναρξη άλλων προγραμμάτων όσο διάστημα το σύμβολο  παραμένει αναμμένο.

ΩΣΤΟΣΟ, μπορεί να εκτελεστεί το Χειροκίνητο πότισμα ([ανατρέξτε στο κεφ. «ΔΟΚΙΜΗ/ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΠΟΤΙΣΜΑ» στη σελίδα 284](#)).



Για πληροφορίες σχετικά με την αντιστοίχιση μεταξύ του αισθητήρα βροχής RF και των μονάδων RF, ανατρέξτε στο κεφ. «Αντιστοιχίσεις» του εγχειριδίου οδηγιών της μονάδας RF που χρησιμοποιείται.

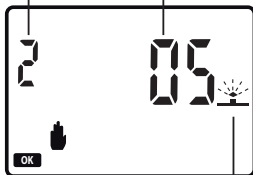
ΔΟΚΙΜΗ/ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΠΟΤΙΣΜΑ

Κατά τη διάρκεια ενός χειροκίνητου ποτίσματος, υποδεικνύει τον υπολειπόμενο χρόνο σε λεπτά έως το τέλος του ποτίσματος

Επιλεγμένη ΓΡΑΜΜΗ ποτίσματος για δοκιμή επαλήθευσης/χειροκίνητο άνοιγμα



Υποδεικνύει ότι η εμφανιζόμενη σελίδα αναφέρεται στη χειροκίνητη λειτουργία/λειτουργία ΔΟΚΙΜΗΣ.



Ανάβει ανά διαστήματα υποδεικνύει ότι υπάρχει πότισμα σε εξέλιξη



Έναρξη δοκιμαστικού ποτίσματος/χειροκίνητου ποτίσματος

- Από τη σελίδα ΔΟΚΙΜΗΣ, πατήστε το πλήκτρο RF  -> η οθόνη αναβοσβήνει για λίγα δευτερόλεπτα. Κατά το διάστημα αυτό, ενεργοποιείται η επικοινωνία μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της μονάδας RF: στο τέλος εμφανίζεται ένα νέο παράθυρο.
- Πατήστε τα πλήκτρα   για να επιλέξετε τη βάνα που θα ενεργοποιηθεί. Πατήστε το πλήκτρο  για να την ενεργοποιήσετε για 5 λεπτά. Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο  που αναβοσβήνει και ο υπολειπόμενος χρόνος σε λεπτά έως το τέλος του χειροκίνητου ποτίσματος.

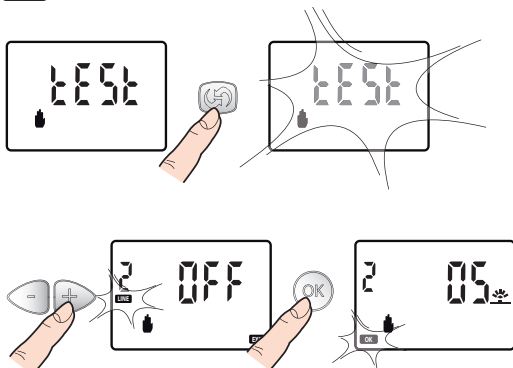
- Η ηλεκτροβάνα κλείνει αυτόματα όταν συμπληρωθεί το διάστημα 5 λεπτών και, στη συνέχεια, διακόπτεται το πότισμα. Εάν θέλετε να διακόψετε το πότισμα νωρίτερα, πατήστε το πλήκτρο **OK**. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «OFF» (Απενεργοποίηση).

Έξοδος από τη σελίδα δοκιμής/χειροκίνητου ποτίσματος

- Μετακινηθείτε στη σελίδα στην οποία εμφανίζεται η ένδειξη TEST (Δοκιμή) με τα σύμβολα **OK** και **EXIT** να αναβοσβήνουν.
- Εάν πατήσετε το πλήκτρο **OK**, εκτελείται έξοδος από τη λειτουργία ΔΟΚΙΜΗΣ/χειροκίνητη λειτουργία.
- Εάν πατήσετε το πλήκτρο **+**, επιστρέφτε στη σελίδα επιλογής των μονάδων RF.



Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας ΔΟΚΙΜΗΣ, διακόπτονται τυχόν αυτόματα ποτίσματα, τα οποία συνεχίζονται όταν απενεργοποιηθεί η λειτουργία.



ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΣΤΙΣ ΜΟΝΑΔΕΣ RF

Για να είναι δυνατή η εκτέλεση των ποτισμάτων σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν με το τηλεχειριστήριο, στο τέλος του προγραμματισμού πρέπει να στείλετε τις νέες παραμέτρους ποτίσματος στις μονάδες RF για ενημέρωση.

Διαδικασία αποστολής παραμέτρων ποτίσματος

- Τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση τουλάχιστον 10 m από τη μονάδα RF για ενημέρωση.
- Πατήστε το πλήκτρο RF  του τηλεχειριστηρίου: το σύμβολο  αρχίζει να αναβοσβήνει. Όταν σταματήσει να αναβοσβήνει:
 - το σύμβολο  ανάβει σταθερά και το σύμβολο **ERR** αναβοσβήνει: ανεπιτυχής αποστολή, επαναλάβετε τη διαδικασία πλησιάζοντας τη μονάδα RF.
 - το σύμβολο  εξαφανίζεται: επιτυχής αποστολή, τα προγράμματα ποτίσματος της μονάδας RF έχουν σταλεί αυτόματα.



- Η αποστολή πρέπει να πραγματοποιείται επίσης μετά **από οποιαδήποτε μεταβολή** του προγραμματισμού (π.χ. αλλαγή ώρας, διάρκειας ποτισμάτων κατά τη θερινή σεζόν).

• Εάν στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήνει το σύμβολο **PROG** έχουν πραγματοποιηθεί αλλαγές στον προγραμματισμό που δεν έχουν σταλεί ακόμη στις μονάδες RF.

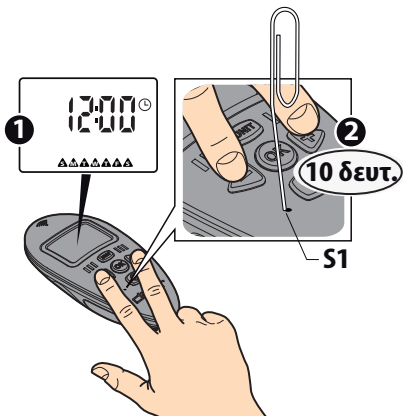


Όταν αναβοσβήνει ολόκληρη η οθόνη LCD και εμφανίζεται εναλλάξ η τρέχουσα σελίδα και μια σελίδα πλήρως κενή, το τηλεχειριστήριο προσπαθεί να συνδεθεί μέσω ραδιοσυχνοτήτων με τις μονάδες RF ή να επαναφέρει μια ήδη ενεργή σύνδεση που διακόπηκε τυχαία.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ

Με τη διαδικασία ΕΠΑΝΑΦΟΡΑΣ, δηλ. με τη διαδικασία επαναφοράς των εργοστασιακών ρυθμίσεων, διαγράφονται όλα τα αποθηκευμένα δεδομένα (ώρα, ημέρα, προγράμματα ποτίσματος, αντιστοιχίσεις στις μονάδες RF).

- Επιλέξτε την αρχική σελίδα τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ **1**.
- Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα   και **S1** (με τη βοήθεια ενός αιχμηρού αντικειμένου, π.χ. ενός συνδετήρα) για 10 δευτερόλεπτα **2**.



Αντιστοιχίστε το τηλεχειριστήριο στη μονάδα RF (για πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφ. «Αντιστοιχίσεις» του εγχειριδίου οδηγιών της μονάδας RF που χρησιμοποιείται).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ Α ΚΑΙ Β ΚΑΙ «ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ» ΤΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ RF

Η διαδικασία ενεργοποίησης/απενεργοποίησης των προγραμμάτων Α και Β των μονάδων είναι ιδιαίτερα χρήσιμη για τη διαχείριση:

- **διαφορετικών απαιτήσεων σε νερό ανάλογα με την εποχή:** για παράδειγμα, μπορείτε να ρυθμίσετε το πρόγραμμα Α για τη θερινή σεζόν - μέγιστες απαιτήσεις σε νερό, και το πρόγραμμα Β για την εαρινή σεζόν - χαμηλές απαιτήσεις σε νερό,
- **ενός απλοποιημένου προγραμματισμού:** στην περίπτωση στην οποία επαρκεί ένα μόνο πρόγραμμα για τις απαιτήσεις σας, μπορείτε να καταργήσετε τις σελίδες του άλλου προγράμματος, απλοποιώντας με τον τρόπο αυτό τη ρύθμιση του προγράμματος που χρησιμοποιείται.
- **της διαδικασίας απενεργοποίησης της μονάδας RF:** για να διακόψετε προσωρινά το πότισμα χωρίς ωστόσο να χαθούν οι ρυθμίσεις των προγραμμάτων, όπως περιγράφεται παρακάτω.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προγραμμάτων Α και Β

- Στην οθόνη εμφανίζεται κανονικά το παράθυρο τρέχουσας ΩΡΑΣ/ΗΜΕΡΑΣ. Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο **UNGT** μέχρι να επιλέξετε τη μονάδα RF για προγραμματισμό.
- Πατήστε το πλήκτρο **OK** και, στη συνέχεια, τα πλήκτρα **-** **+** για να επιλέξετε το πρόγραμμα για ενεργοποίηση.

Οι πιθανές επιλογές είναι οι εξής:



μόνο πρόγραμμα Α

(ανάβει το σύμβολο Α)

Η επιλεγμένη μονάδα λειτουργεί σύμφωνα με τις ρυθμίσεις μόνο του προγράμματος Α



μόνο πρόγραμμα B

(ανάβει το σύμβολο B)

Η επιλεγμένη μονάδα λειτουργεί σύμφωνα με τις ρυθμίσεις μόνο του προγράμματος B



τόσο το πρόγραμμα A όσο και το πρόγραμμα B

(ανάβουν τα σύμβολα A και B)

Η επιλεγμένη μονάδα λειτουργεί σύμφωνα με τις ρυθμίσεις των προγραμμάτων A και B



Η αντιστοίχιση των προγραμμάτων A και B στην ίδια ημέρα μπορεί να οδηγήσει σε ταυτόχρονο άνοιγμα και των δύο ηλεκτροβανών (δεν επισημαίνεται από το σύστημα): εάν η παροχή του συστήματος δεν είναι επαρκής, μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η ποιότητα των ποτισμάτων.



Απενεργοποίηση της μονάδας RF

ούτε το πρόγραμμα A ούτε το πρόγραμμα B

(αναβοσβήνουν τα σύμβολα A και B)

Η επιλεγμένη μονάδα είναι απενεργοποιημένη -> τα ποτίσματα αναστέλλονται προσωρινά, αλλά οι ρυθμισμένες παράμετροι για το πρόγραμμα A ή B διατηρούνται στη μνήμη.

- Μετά την επιλογή, πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση της ενεργοποίησης του/των προγράμματος/προγραμμάτων που εμφανίζονται.
- Εκτελέστε τη διαδικασία αποστολής των ρυθμίσεων στη Μονάδα RF στην περιοχή ποτίσματος για να την ενημερώσετε ([ανατρέξτε στ κεφ. »Αποστολή παραμέτρων ποτίσματος και ρυθμίσεων στις μονάδες RF» στη σελίδα 286](#)).

Ο παρακάτω πίνακας περιλαμβάνει χρήσιμες οδηγίες για την αντιμετώπιση με ασφάλεια τυχόν δυσλειτουργιών που μπορεί να εμφανιστούν κατά τη διάρκεια της χρήσης του συστήματος ποτίσματος.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΕΙΣ
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί (σβηστή οθόνη).	Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί πλήρως ή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά (για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφ. «Τοποθέτηση μπαταριών» στη σελίδα 259 στη σελίδα). Το τηλεχειριστήριο έχει υποστεί βλάβη. Επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη της CLABER για επισκευή μέσω του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου.
Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί (αναμμένη οθόνη), αλλά το πότισμα πραγματοποιείται σε διαφορετικές ώρες ή λειτουργίες από τις προγραμματισμένες.	Οι ρυθμίσεις ώρας της μονάδας RF και του τηλεχειριστηρίου δεν είναι συγχρονισμένες: εκτελέστε τη διαδικασία συγχρονισμού. Ανατρέξτε στο κεφ. «Αποστολή παραμέτρων ποτίσματος και ρυθμίσεων στις μονάδες RF» στη σελίδα 286. Μετά τον προγραμματισμό, δεν εστάλησαν οι νέες ρυθμίσεις στις μονάδες RF στην περιοχή ποτίσματος (το σύμβολο PROG στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήνει). Ανατρέξτε στο κεφ. «Αποστολή παραμέτρων ποτίσματος και ρυθμίσεων στις μονάδες RF» στη σελίδα 286. Το τηλεχειριστήριο επαναρυθμίζει αυτόματα τις 4 ρυθμίσεις ημερήσιας έναρξης (ΩΡΑ ENAP=HΣ) κάθε προγράμματος Α ή Β, ώστε να αποφευχθεί: 1) η έναρξη ενός κύκλου ποτίσματος πριν από την ολοκλήρωση του προηγούμενου κύκλου, 2) ένας κύκλος ποτίσματος με διάρκεια άνω των 24 ωρών την ημέρα. Εάν δεν θέλετε το τηλεχειριστήριο να επανυπολογίζει την ΩΡΑ ENAP=HΣ, ρυθμίστε την με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγονται οι παραπάνω καταστάσεις.

Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί (αναμμένη οθόνη), αλλά ΔΕΝ πραγματοποιείται πότισμα.

- 1) Τα προγράμματα δεν είναι καθορισμένα. Ανατρέξτε στο κεφ. «Προγραμματισμός πότισματος» στη σελίδα 269.
- 2) Δεν έχει αντιστοιχιστεί η μονάδα RF και το τηλεχειριστήριο. Ανατρέξτε στο κεφ. «Αντιστοιχίσεις» της επιλεγμένης μονάδας RF.
- 3) Ενεργοποίηση του αισθητήρα βροχής RF (Rain Sensor), εάν υπάρχει.
- 4) Πρόβλημα στη μονάδα RF ή στον αισθητήρα βροχής RF. Ανατρέξτε στη διαδικασία διαγνωστικού ελέγχου που περιγράφεται στα εγχειρίδια των συγκεκριμένων εξαρτημάτων.

Τροφοδοσία:	2 Αλκαλικές μπαταρίες 1.5V τύπου AAA IEC (LR03)
Μέση διάρκεια ζωής μπαταριών:	1 έτος
Βαθμός προστασίας:	IP 20
Θερμοκρασία λειτουργίας:	3 - 60°C
Εμβέλεια RF (Τηλεχειριστήριο-μονάδα RF):	10 m (*)
Πλαστικά υλικά:	>ABS< >TPE< >PC<

Απόρριψη (RAEE)



Το σύμβολο αυτό που αναγράφεται στο προϊόν ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν ανήκει στην κατηγορία αστικών αποβλήτων και ότι πρέπει να παραδίδεται σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Με τον κατάλληλο τρόπο απόρριψης του προϊόντος αυτού συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να προκύψουν από την εσφαλμένη απόρριψη του προϊόντος.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες αρχές, την τοπική υπηρεσία απόρριψης αποβλήτων ή το κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

(*) τυπική τιμή, μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης

Η συσκευή καλύπτεται από εγγύηση δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς που πιστοποιείται βάσει τιμολογίου ή απόδειξης αγοράς. Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση εκτέλεσης εργασιών στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή σε περίπτωση ελλιπών αποδεικτικών στοιχείων αγοράς.

Σημειώστε τον αριθμό σειράς

--	--	--	--	--	--	--

Όροι εγγύησης

Η Claber εγγυάται ότι το προϊόν δεν έχει ελαττώματα στα υλικά ή στην κατασκευή του. Εντός περιόδου δύο ετών από την ημερομηνία παράδοσης στον καταναλωτή, η Claber αναλαμβάνει, χωρίς χρέωση, την επισκευή ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων που έχουν αποδειχθεί ελαττωματικά, εφόσον τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας, συντηρούνται σωστά, δεν έχουν χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα και δεν έχουν τροποποιηθεί. Η Claber δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε εσφαλμένη και ακατάλληλη χρήση ή σε εσφαλμένη εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος ή για προϊόντα που δεν κατασκευάζονται από την ίδια, ακόμη και αν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με δικά της προϊόντα. Το εμπόρευμα αποστέλλεται με έξοδα και υπό την ευθύνη του ιδιοκτήτη. Τεχνική υποστήριξη παρέχεται από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα της Claber. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα κέντρα τεχνικής υποστήριξης, επικοινωνήστε τηλεφωνικά με την Claber SPA στον αριθμό 0434 958836 ή μέσω φαξ στον αριθμό 0434 957193 ή μέσω e-mail στη διεύθυνση info@claber.com. Για κάθε άλλη περίπτωση ισχύουν οι Γενικοί όροι πώλησης.

CE Δήλωση συμμόρφωσης

H Claber S.P.A.

Via Pontebbana 22 - 33080 - Fiume Veneto - Pordenone - Italy

Δηλώνει υπεύθυνα ότι το προϊόν:

8348- Radio Frequency Digital Remote Control

συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες 2006/42/CE.

Fiume Veneto, 20/11/2015

CE 11

Ο Υπεύθυνος

Mnx, Gian Luigi Spadotto



ΜΟΝΑΔΑ	Εβδομαδιαίο πρόγραμμα										Ημερήσιο πρόγραμμα				
	Α/Β	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	ώρα έναρξης	 χρόνος λειτουργίας			
1	Πρόγραμμα Α	Κ	Δ	Τ	Τ	Π	Π	Σ	1	2			1	2	3
									3	4					
	Πρόγραμμα Β	Κ	Δ	Τ	Τ	Π	Π	Σ	1	2		1	2	3	4
									3	4					
2	Πρόγραμμα Α	Κ	Δ	Τ	Τ	Π	Π	Σ	1	2		1	2	3	4
									3	4					
	Πρόγραμμα Β	Κ	Δ	Τ	Τ	Π	Π	Σ	1	2		1	2	3	4
									3	4					

Aqua Wireless

Radio Frequency Digital Remote Control

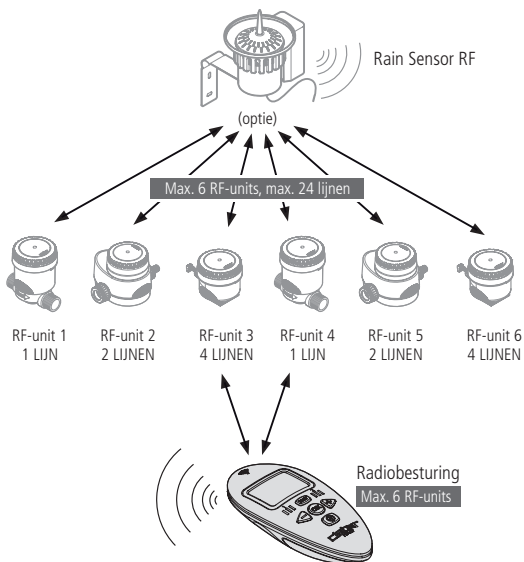
voor de controle van 6 RF-units



8348

clabermeteo®

Verklarende tekening van het systeem AQUA WIRELESS



Inhoudsopgave

Inleiding.....	298
Aanbevelingen	298
Algemene kenmerken.....	299-300
Plaatsen van de batterijen	301-303
Tijd en dag instellen	304
Gebruik.....	305-310
RUN TIME: hoeveel moet er gesproeid worden	306
START TIME: wanneer moet er gesproeid worden	307
WEEKLY SCHEDULE: op welke dagen moet er gesproeid worden.....	308
Programmeerlimieten.....	309
Gebruiksvoorbeeld.....	309
Programmering van de besproeiing.....	311-331
Waarschuwingen voor een correcte programmering.....	311
Controle van de correcte koppeling tussen de Radiobesturing en de RF-unit.....	312
Door de programmeringspagina's bladeren	313
UNIT	317
RUN TIME.....	318
START TIME	320
WEEKLY SCHEDULE	322
RAIN SENSOR RF	324
TEST/HANDMATIGE BESPROEIING	326
Verzending van de besproeiingsparameters en van de instellingen naar de RF-units	328
Reset	329
Inschakelen van de programma's A en B en op "OFF" zetten van de RF-units.....	330
Diagnose.....	332-333
Technische kenmerken.....	334
Afdanken (AEEA).....	334
Garantievoorwaarden.....	335
Verklaring van Overeenstemming.....	335

Bedankt voor het in ons gestelde vertrouwen bij de aankoop van dit product. Het wordt geadviseerd deze gebruikershandleiding aandachtig te lezen voordat u met de programmering begint en haar voor toekomstige raadpleging te bewaren. Elke paragraaf verstrekt alle aanwijzingen omtrent de correcte uitvoering van de afzonderlijke handelingen.

Dit apparaat werd uitsluitend ontworpen en geproduceerd voor programmering van de besproeiing en wel door volwassenen met voldoende ervaring en kennis. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd: de fabrikant is geenszins aansprakelijk voor schade voortkomend uit oneigenlijk gebruik, waardoor het recht op garantie komt te vervallen.

Aanbevelingen

1. Maak uitsluitend gebruik van nieuwe batterijen van 1.5V type AAA LR03 Alkaline.
2. Vervang de batterijen bij aanvang van het nieuwe seizoen.
3. Bewaar de Radiobesturing in de winter en wanneer hij niet wordt gebruikt op een droge plaats met een temperatuur van minimaal 3 C en verwijder de batterijen. Als u deze adviezen opvolgt gaan de batterijen verschillende seizoenen mee.
4. Bewaar de Radiobesturing na gebruik altijd op een beschermde plek waar het tegen weersinvloeden wordt beschermd.
5. Zorg ervoor dat kinderen en dieren niet spelen met de Radiobesturing of delen ervan.
6. Dompel de Radiobesturing niet in water of andere vloeistoffen.

In de handleiding gebruikte symbolen



zeer belangrijke opmerking



aanvullende informatie



verwijzing naar een ander hoofdstuk
of een andere gebruikershandleiding.

De Radiobesturing Radio Frequency Digital Remote Control is een onderdeel van het systeem AQUA WIRELESS van Clabermeteo. Hiermee kunnen de ermee gekoppelde RF-units worden geprogrammeerd en bestuurd. Van deze units ontvangt de Radiobesturing informatie over de toestand van de batterijen en, indien aanwezig, van de Rain Sensor RF (Regensensor).

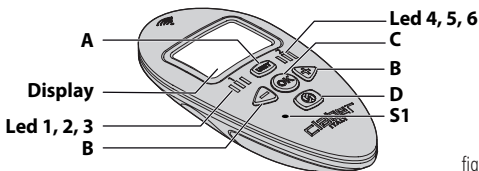


fig.1

Display

Op het lcd-display worden de schermen weergegeven die aan de door de gebruiker instelbare parameters zijn gekoppeld: elk scherm kan vergeleken worden met een "pagina" van een boek waar u doorheen kunt bladeren met de toetsen, zoals hieronder wordt beschreven.

A. Toets **UNIT**

Als herhaaldelijk op deze toets gedrukt wordt, **bladert u door de keuze-pagina's van de RF-unit 1, 2, enz.** Wanneer deze toets tijdens de programmering ongeveer 2 seconden wordt ingedrukt, gaat u terug naar de beginpagina voor de keuze van de RF-unit.



De toets UNIT werkt op de beginpagina **actuele TIJD/DAG** en op de **keuze-pagina's van de RF-units**.

B. Toetsen MIN en PLUS

Hiermee kunt u zich op cyclische wijze door de verschillende programmerings-pagina's van de geselecteerde RF-unit verplaatsen en wanneer het symbool **OK** brandt, kunt u de instellingen van de weergegeven pagina wijzigen.

C. Toets OK

Hiermee kunnen met de toetsen   de instellingen van de weergegeven pagina worden gewijzigd en kan de instelling worden bevestigd door de wijzigingsmodus af te sluiten. Deze toets wordt ook gebruikt om de geselecteerde LIJN in de handmatige modus/TEST te openen en te sluiten en om de handmatige modus/TEST af te sluiten.

D. Toets RF

Deze toets wordt gebruikt tijdens de communicatie met de geselecteerde RF-unit:

- om het besproeiingsprogramma's van de Radiobesturing naar de geselecteerde RF-unit over te brengen.
- om de handmatige bedrijfsmodus/TEST te openen.



De toets RF werkt ALLEEN op de **keuzepagina's van de RF-units** en op de toegangspagina tot de **handmatige functie/TEST**.

E. Toets S1

Deze toets is alleen toegankelijk met een puntig voorwerp (bijvoorbeeld een paperclip). Deze toets wordt gebruikt tijdens de koppeling met een RF-unit.



De toets S1 werkt ALLEEN op de **keuzepagina's van de RF-units** en voor de RESET van de fabrieksinstellingen.

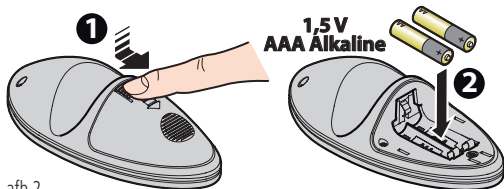
F. Led 1...6

Aan elk van de RF-units die door de Radiobesturing beheerd worden is een led gekoppeld die knippert voor de geselecteerde RF-unit: led 1 voor de RF-unit 1, led 2 voor de RF-unit 2, enz. Als de beginpagina actuele TIJD/DAG wordt weergegeven, zijn alle leds uit.

Voor de werking vereist de Radiobesturing 2 batterijen van 1,5 V type AAA LR03 Alkaline.

Ga als volgt te werk om de batterijen te plaatsen of te vervangen (afb.2):

- Verwijder de deksel van de batterijruimte **1**.
- Verwijder eventueel lege batterijen.
- Plaats de nieuwe batterijen en let op de polariteit **2**.
- Sluit de deksel van de batterijruimte weer.



afb.2

Wanneer de batterijen voor het eerst geplaatst worden, toont het display de **beginpagina actuele TIJD/DAG** en wordt standaard 12:00 en **S** Sunday = Zondag weergegeven.

Controleer de tijd en de dag en als deze niet correct zijn, stel dan de huidige tijd en dag in, [hst. "Tijd en dag instellen" op pagina 304.](#)

Gebruik voor het afdanken van de lege batterijen de speciale inzamelbakken.

LAADTOESTAND VAN DE BATTERIJEN VAN DE RADIOBESTURING



Om te controleren of de batterijen van de Radiobesturing moeten worden vervangen, **geeft u de beginpagina actuele TIJD/DAG** weer en raadpleegt u de volgende tabel:

TOESTAND	BETEKENIS
LOW BATT <u>afwezig</u>	De batterijen van de Radiobesturing zijn geladen.
LOW BATT <u>aanwezig met andere symbolen aan</u>	De batterijen van de Radiobesturing zijn bijna leeg, vervang ze zo snel mogelijk.
LOW BATT <u>knipperend zonder andere symbolen aan</u>	De Radiobesturing werkt niet meer, vervang de batterijen.

LAADTOESTAND VAN DE BATTERIJEN VAN DE RF-UNITS EN VAN DE RAIN SENSOR RF (REGENSENSOR)



Voor de RF-unit en de Rain Sensor RF (Regensensor) verwijst de melding **LOW BATT** naar het moment van de laatste communicatie van de Radiobesturing met de RF-unit.

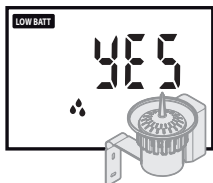
Voer als volgt een synchronisatie uit om de situatie real-time bij te werken:

1. Kies met de toets **UNIT** op de Radiobesturing het nummer van de bijbehorende RF-unit (Unit1, Unit2).

2. Blijf binnen een afstand van 10 m van de RF-unit, druk op de toets **RF**  van de Radiobesturing en wacht tot de synchronisatie voltooid is.



Om te controleren of de batterijen van de afzonderlijke RF-unit moeten worden vervangen, kiest u met de toets **UNIT**  de gewenste unit: het symbool **LOW BATT** geeft aan dat de batterijen zo snel mogelijk moeten worden vervangen.



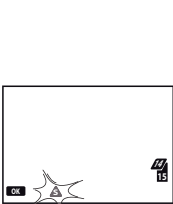
Om te controleren of de batterijen van de Rain Sensor RF moeten worden vervangen, geeft u de programmeringspagina "Rain Sensor" van de eraan gekoppelde RF-unit weer: het symbool **LOW BATT** geeft aan dat de batterijen van de Rain Sensor RF zo snel mogelijk moeten worden vervangen.



Als de batterijen van de Rain Sensor RF en van de RF-unit volledig leeg zijn, kunnen de twee onderdelen de toestand van hun batterijen niet aan de Radiobesturing melden.

NL Tijd en dag instellen

Bij de eerste inschakeling of als de Radiobesturing gedurende een lange periode zonder batterijen is gebleven, moeten de TIJD en de DAG (opnieuw) op de Radiobesturing worden ingesteld (bij de eerste inschakeling worden standaard een tijd en een dag weergegeven 12:00 en  Sunday = Zondag.

A.		Als deze nog niet geselecteerd is, geef dan de pagina actuele TIJD/DAG weer door meerdere malen op UNIT te drukken. Het symbool  signaleert dat de belangrijkste numerieke aanduiding de HUIDIGE TIJD aangeeft.
B.		Om de tijd te wijzigen drukt u op  -> het symbool OK knippert. Stel de gewenste tijd in met de toetsen   (door de toetsen ingedrukt te houden gaat u sneller vooruit).
C.		Bevestig de tijd door op  te drukken -> u gaat naar de instelling van de dag van de week: ga op de dag van de week staan met de toetsen   en houd rekening met het volgende: Ma Wo Vr Zo Di Do Za 
D.		Druk op  om uw keuze te bevestigen en de modus af te sluiten.

Met de Radiobesturing kunnen de parameters voor een automatische besproeiing worden ingesteld die, wanneer ze naar de RF-units worden gezonden, door deze laatsten worden uitgevoerd.

Elke RF-unit kan, afhankelijk van het model, **1, 2 of 4 magneetkleppen (LIJNEN)** besturen.

De Radiobesturing kan worden ingesteld om de automatische besproeiing te beheren van maximaal 6 RF-units (voor een totaal van maximaal 24 bestuurd LIJNEN).



De RF-units werken onafhankelijk van elkaar.

Op de Radiobesturing kunnen twee besproeiingsprogramma's worden ingesteld, **A** en **B**, die onafhankelijk van elkaar op de magneetklep(pen) van de RF-unit werken.

Elk besproeiingsprogramma's, A of B, kan worden ingesteld om een **BESPROEIINGSCYCLUS** te starten op elke willekeurige dag van de week (**WEEKLY SCHEDULE**), tot 4 maal per dag (**START TIME**) en met een maximale duur (**RUN TIME**) van 60 minuten voor elke magneetklep (**LIJN**).

Via de Radiobesturing kan bovendien een RF-unit worden ingeschakeld/uitgeschakeld naar/van een Rain Sensor RF (Regensensor).



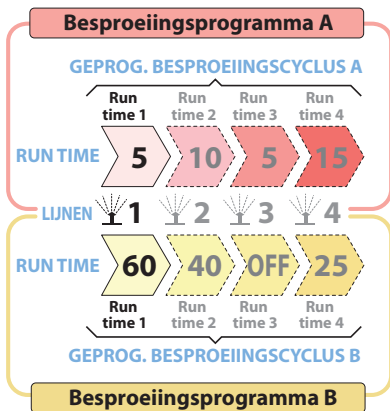
Na het programmeren of na een programmawijziging moeten de ingestelde parameters naar de RF-unit in het veld worden gezonden (zie hst. "Verzending van de besproeiingsparameters en van de instellingen naar de RF-units" op pagina 328). Zodra de RF-unit bijgewerkt is, worden de programma's automatisch uitgevoerd.

RUN TIME: hoeveel moet er gesproeid worden

Elke magneetklep (**LIJN**) kan met een eigen besproeiingsduur (**RUN TIME**) worden ingesteld uitgedrukt in minuten.

De som van de Run Times van de ingeschakelde lijnen bepaalt een **BESPROEIINGSCYCLUS**.

Als de RF-unit meerdere lijnen voorziet: de opening van de magneetkleppen tijdens een besproeiingscyclus vindt achtereenvolgend plaats (bijv. van lijn 1 tot lijn 4).



Als een besproeiingscyclus geen gebruik maakt van een bepaalde lijn, is het voldoende om de besproeiingsduur van die lijn op OFF in te stellen.

START TIME: wanneer moet er gespreeid worden

Een **BESPROEIINGSCYCLUS** kan op het gewenste tijdstip (**START TIME**) worden gestart tot maximaal 4 maal per dag voor Programma A en 4 voor Programma B.

Besproeiingsprogramma A**1**

Start time 1
5:00 uur

**2**

Start time 2
16:00 uur

**3**

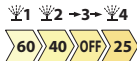
Start time 3
OFF

4

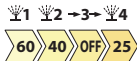
Start time 4
OFF

1

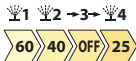
Start time 1
4:00 uur

**2**

Start time 2
12:15 uur

**3**

Start time 3
21:30 uur

**4**

Start time 4
OFF

Besproeiingsprogramma B

Als niet alle 4 de beschikbare dagelijkse starttijden worden gebruikt, is het voldoende om de niet-gebruikte starttijden op OFF te zetten.

WEEKLY SCHEDULE: op welke dagen moet er gesproeid worden

Met de wekelijkse programmering (**WEEKLY SCHEDULE**) kunnen de dagen van de week worden geselecteerd waarop de ingestelde BE-SPROEIINGSCYCLI moeten worden ingeschakeld, op onafhankelijke wijze voor zowel Programma A als voor Programma B: alleen A, alleen B, zowel A als B, noch A noch B.

geen besproeiing	besproeiing alleen prog. A	besproeiing alleen prog. B	zowel A als B sproeien	geen besproeiing	besproeiing alleen prog. A	besproeiing alleen prog. B
Zondag 	Maandag 	Dinsdag 	Woensdag 	Donderdag 	Vrijdag 	Zaterdag 
	A	B	A	B	A	B
	 5:00 uur	 4:00 uur	 4:00 uur		 5:00 uur	 4:00 uur
	 16:00 uur	 12:15 uur	 5:00 uur		 16:00 uur	 12:15 uur
		 21:30 uur	 12:15 uur			 21:30 uur
			 16:00 uur			
			 21:30 uur			

PROGRAMMEERLIMITEN

De programmeerlimieten zijn de volgende:

- RUN TIME: van 1 minuut tot 1 uur, dus OFF
- START TIME: van 00:01 tot 23:59, dus OFF

De Radiobesturing stelt automatisch opnieuw de 4 dagelijkse starttijden in (START TIME) van elk Programma A of B en optimaliseert deze om te:

- 1) voorkomen dat de start van een besproeiingscyclus plaatsvindt voordat de vorige cyclus is voltooid;
- 2) voorkomen dat een besproeiingscyclus meer dan de dagelijkse 24 uur duurt.

Tijdsoverlapping van de besproeiingscyclus van Programma A en de besproeiingscyclus van Programma B is wel toegestaan.



Als het systeem niet voldoende debiet heeft, kan deze conditie de kwaliteit van de besproeiingen negatief beïnvloeden.

GEBRUIKSVORBEELD

*Ik stel de RF-unit 1 op de Radiobesturing zodanig in dat het **Programma "A"** een besproeiingscyclus "A" inschakelt die alle 4 de lijnen gebruikt:*

Lijn 1 gedurende 5 min.

Lijn 2 gedurende 10 min.

Lijn 3 gedurende 5 min.

Lijn 4 gedurende 15 min.

Ik kies de starttijden van de besproeiingscyclus "A":

Start 1 om 5:00,

Start 2 om 16:00

Start 3 en 4 niet gebruikt (OFF)

Ik programmeer het Programma A op de dagen maandag, woensdag en vrijdag.

Programma "B" heeft echter een besproeiingscyclus "B" die slechts 3 van dezelfde 4 lijnen gebruikt:

Lijn 1 gedurende 60 min.

Lijn 2 gedurende 40 min.

Lijn 3 OFF.

Lijn 4 gedurende 25 min.

Ik kies de starttijden van de besproeiingscyclus "B":

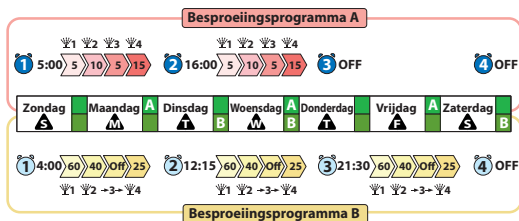
Start 1 om 4:00

Start 2 om 12:15

Start 3 om 21:30

Start 4 niet gebruikt (OFF)

Ik programmeer het Programma B op de dagen dinsdag, woensdag en zaterdag.



WAARSCHUWINGEN VOOR EEN CORRECTE PROGRAMMERING



• Voordat u de programmering uitvoert, dient u te controleren of de RF-units die u wilt programmeren correct aan de Radiobesturing gekoppeld zijn (cap. "Koppelingen" van de gebruikershandleiding van de gebruikte RF-unit).

- De toewijzing van de programma's A en B op dezelfde dag kan een gelijktijdige opening van twee magneetkleppen veroorzaken: als de installatie niet voldoende debiet heeft, kan deze conditie de kwaliteit van de besproeiingen nadelig beïnvloeden.
- De gelijktijdige opening wordt niet door het systeem gesignaleerd: als dit niet gewenst is, controleer dan of de instellingen van de twee programma's A en B elkaar niet overlappen of activeer slechts één programma per dag.
- Als twee of meer de RF-units op dezelfde waterleiding zijn aangesloten, voorkom dan overlappingsen van de opening van de magneetkleppen.
- Wanneer de melding ■■■■ op het display verschijnt, betekent dit dat een niet-toegestane handeling wordt uitgevoerd.
- Als het symbool **ERR** verschijnt, betekent dit een FOUT van de RF-verbinding voor een programmering/koppeling/test met de RF-unit.



Na het programmeren of na een programmawijziging moeten de ingestelde parameters naar de RF-unit in het veld worden gezonden (zie hst. "Verzending van de besproeiingsparameters en van de instellingen naar de RF-units" op pagina 328). Zodra de RF-unit bijgewerkt is, worden de programma's automatisch uitgevoerd.



Voordat u verder gaat met de programmering, dient u na te gaan of u hst. "Gebruik" op pagina "Gebruik" op pagina 305 hebt gelezen

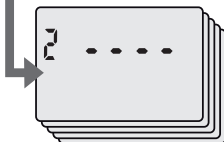
CONTROLE VAN DE CORRECTE KOPPELING TUSSEN DE RADIOBESTURING EN DE RF-UNIT

Om te zien of de RF-units gekoppeld zijn of niet, selecteert u op de pagina actuele TIJD/DAG met de toets **UNIT** de RF-unit die door de knipperende led 1, 2...6 wordt aangegeven en controleer wat er op het display wordt weergegeven:

Pagina
TIJD/DAG



RF-unit 1
gekoppeld



RF-unit 2
is nog NIET
gekoppeld

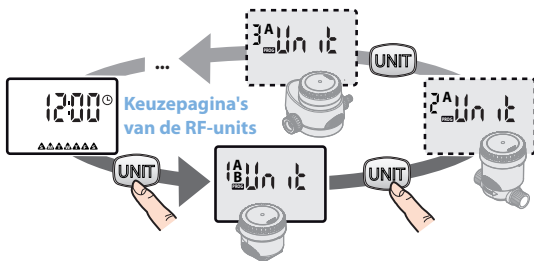


Zie voor het koppelen van een nog niet gekoppelde RF-unit hst. "Koppelingen" van de gebruikershandleiding van de gebruikte RF-unit.

DOOR DE PROGRAMMERINGSPAGINA'S BLADEREN

Toegang tot de keuzepagina's van de RF-units

Om cyclisch door de **keuzepagina's van de RF-units 1...6** te bladeren (indien aanwezig) drukt u meerdere malen op de toets **UNIT**.



Toegang tot de programmeringspagina's van de RF-units

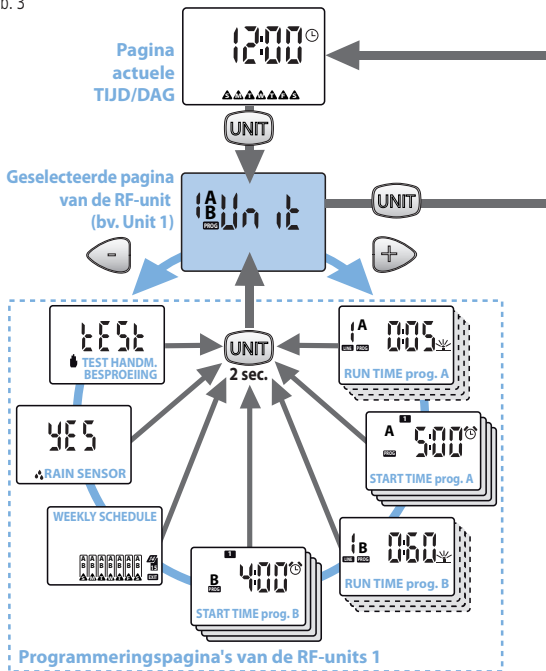
Om cyclisch door de **programmeringspagina's van de RF-unit** die op het display wordt weergegeven te bladeren, drukt u op de toetsen **-** **+** (afb. 3).

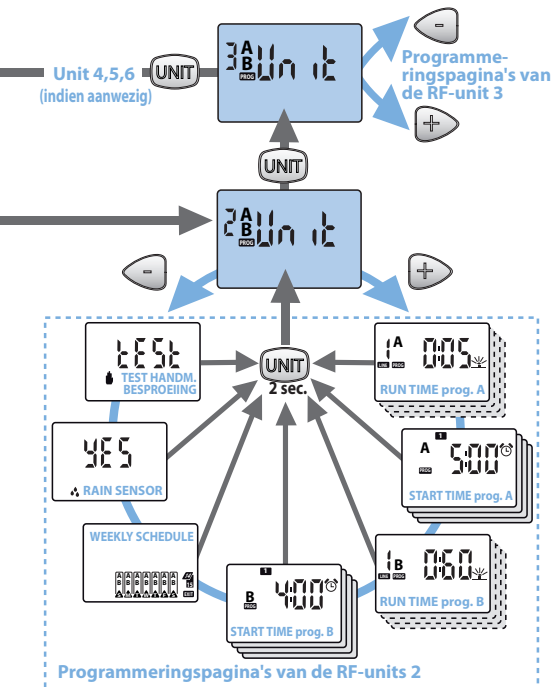
Wanneer deze toets **UNIT** tijdens de programmering ongeveer 2 seconden wordt ingedrukt, gaat u terug naar de beginpagina voor de keuze van de RF-units.



Wanneer u vanaf de programmeringspagina's van de RF-units niet binnen 3 minuten op een toets drukt, keert u automatisch terug naar de beginpagina van de actuele TIJD/DAG.

afb. 3

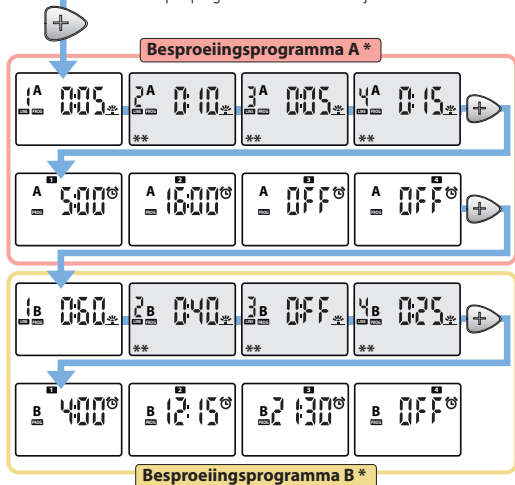




NL Programmering van de besproeiing



- De RUN TIME van elk programma heeft maximaal 4 schermen, één per beschikbare LIJN op de RF-unit.
- De START TIME van elk programma heeft 4 schermen, één voor elk van de vier dagelijkse starttijden die per programma beschikbaar zijn.



* Niet-weergegeven pagina's als het programma uitgeschakeld is voor de RF-unit (zie hst. "Inschakelen van de programma's A en B en op "OFF" zetten van de RF-units" op pagina 330)

** Beschikbare schermen afhankelijk van het model van de gebruikte RF-unit.

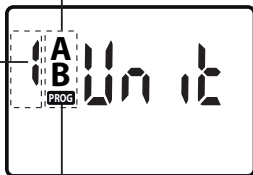
Gedetailleerde weergave van de pagina's

UNIT

De pagina UNIT biedt toegang tot de programmeringspagina's om alle besproeiingsparameters in te stellen voor programma A en voor programma B.

Geselecteerde RF-unit

Geven aan welke programma's
(alleen A, alleen B, zowel A als B,
noch A noch B) ingeschakeld zijn
voor de geselecteerde RF-unit



Symbool **PROG**: als dit symbool knippert, betekent dit dat er program-
mawijzigingen zijn uitgevoerd die nog niet naar de RF-units zijn verzon-
den. Voor het doorgeven van de nieuwe parameters, verwijst naar het
hst. "[Verzending van de besproeiingsparameters en van de instellingen
naar de RF-units](#)" op pagina 328.

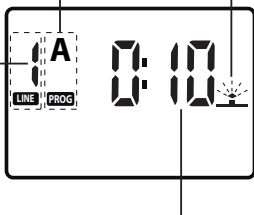
RUN TIME

Op de pagina RUN TIME kan voor elke beschikbare LIJN op de RF-unit de eigen besproeiingsduur worden ingesteld voor zowel het programma A als voor het programma B.

geselecteerde LIJN voor de besproeiing

Geeft het programma A of B aan waarvoor de besproeiingsparameters worden ingesteld

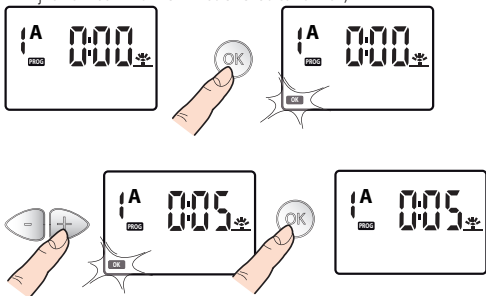
Signaleert dat de belangrijkste numerieke aanduiding de besproeiingsduur (RUN TIME) van de LIJN en de geselecteerde programma's aangeeft.



Numerieke indicator die de irrigatieduur weergeeft (uren:minuten) voorzien door de RUN TIME van de geselecteerde lijn.

Instellen/wijzigen van de RUN TIME

- Druk op de pagina RUN TIME op de toets **OK** om de wijziging te activeren -> het symbool **OK** knippert om aan te geven dat de weergegeven parameters gewijzigd kunnen worden en er wordt om een bevestiging van de instelling gevraagd.
- Wijzig met de toetsen **-** **+** de weergegeven waarde (als u de toetsen voortdurend ingedrukt houdt, gaat u sneller vooruit).
- Druk op de toets **OK** om de ingestelde waarde te bevestigen. Als de RF-unit meerdere LIJNEN voorziet, als u op de toets **+** drukt, gaat u naar de instelling van de RUN TIME van de volgende LIJN (tot een maximum van 4 lijnen om een BESPROEIINGSCYCLUS te vormen).



Als een besproeiingscyclus geen gebruik maakt van een bepaalde lijn, is het voldoende om de besproeiingsduur van die lijn op OFF in te stellen.

START TIME

Op de pagina START TIME kunnen maximaal 4 starttijden van de BESPROEIINGSCYCLUS worden ingesteld voor programma A en 4 starttijden voor programma B.

Geeft het programma A of B tijdens de selectie en instelling van de weergegeven parameters aan

Geselecteerd nummer van de START TIME

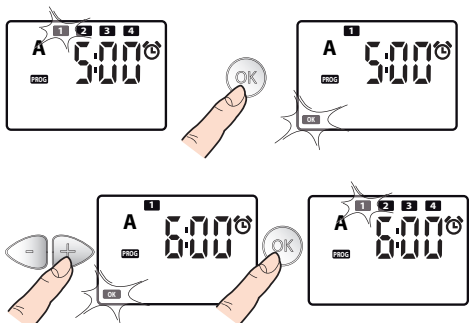
Signaleert dat de belangrijkste numerieke aanduiding de starttijd van de besproeiingscyclus (START TIME) van het geselecteerde programma aangeeft.



Belangrijkste numerieke aanduiding die het geselecteerde tijdstip van de START TIME aangeeft

Instellen/wijzigen van de START TIME

- Druk op de pagina START TIME op de toets  om de wijziging van de START TIME **1** te activeren -> het symbool  knippert om aan te geven dat de weergegeven parameters gewijzigd kunnen worden en er wordt om een bevestiging van de instelling gevraagd.
- Wijzig met de toetsen   de weergegeven waarde (als u de toetsen voortdurend ingedrukt houdt, gaat u sneller vooruit)
- Druk op de toets  om de ingestelde waarde te bevestigen.
- Stel zo nodig de volgende tijdstippen van de START TIME **2** **3** **4** in door op de toets  te drukken en de reeds beschreven handelingen te herhalen.

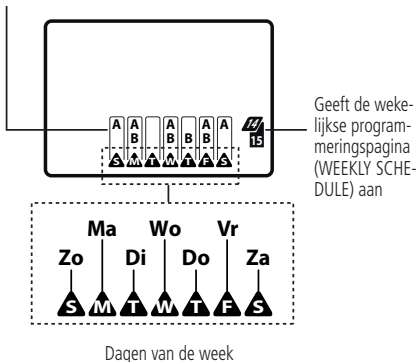


Als niet alle 4 de beschikbare dagelijkse starttijden worden gebruikt, is het voldoende om de niet-gebruikte starttijden op OFF te zetten.

WEEKLY SCHEDULE

Bij de wekelijkse programmering (**WEEKLY SCHEDULE**) kiest u de dagen van de week waarop de ingestelde **BESPROEIJINGSCYCLI** moeten worden ingeschakeld.

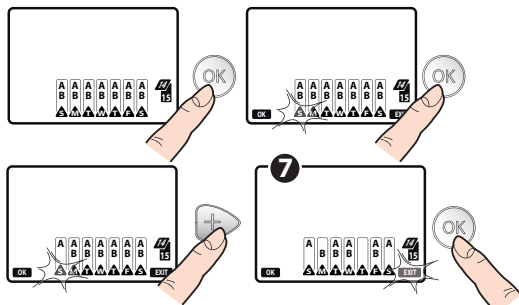
Geeft aan welk programma (alleen A, alleen B, zowel A als B, noch A noch B) aan elke dag van de week is toegewezen



De toewijzing van de programma's A en B op dezelfde dag kan een gelijktijdige opening van twee magneetkleppen veroorzaken (niet gesignaleerd door het systeem): als de installatie onvoldoende debiet heeft, kan deze conditie de kwaliteit van de besproeiingen nadelig beïnvloeden.

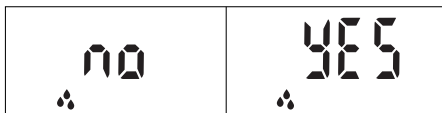
Toewijzing van de programma's aan elke dag van de week

- Druk op de pagina WEEKLY SCHEDULE, op de toets **OK** -> het symbool **S**
Sunday = Zondag knippert.
- Geef met een aantal drukken op de toets **OK** weer welke programma's op die dag moeten worden gestart (alleen A, alleen B, zowel A als B, noch A noch B).
- Druk op **+** om naar de volgende dagen te gaan en ga op dezelfde manier te werk om ze te programmeren.
- Ga voor het afsluiten op **EXIT** staan en druk meerdere malen op de toets **+**; wanneer deze knippert drukt u op **OK** om opnieuw het scherm WEEKLY SCHEDULE weer te geven.



RAIN SENSOR RF

- Druk op de pagina RAIN SENSOR  op de toets  -> u gaat naar de inschakeling/uitschakeling van de Rain Sensor RF (Regensensor).
- Met de druk op de toets  wordt de status van "YES" (sensor ingeschakeld) gewijzigd in "NO" (sensor uitgeschakeld) en omgekeerd.
- Bevestig dit met een druk op de toets .



Statuscontrole van de Rain Sensor RF

De informatie over de status van de Rain Sensor RF heeft betrekking op het moment van de laatste communicatie tussen de Radiobesturing en de RF-unit. Om de huidige status van "regen" of "droog" van de Rain Sensor RF te achterhalen, volgt u de volgende procedure:

- Pruk op de toets  totdat de keuzepagina van de RF-unit die voor de Rain Sensor RF ingeschakeld is wordt weergegeven.
- Blijf binnen een afstand van 10 m van de Rf-unit, druk op de toets RF  van de Radiobesturing, het display begint te knipperen en na enkele seconden gaat het symbool RF  even branden.
- Controleer daarna of het symbool  op het display aanwezig is, zoals hieronder wordt aangegeven.

RF-unit waarvan u de status van de Rain Sensor Rf wilt weten



TOESTAND VAN DE RAIN SENSOR RF:
Uit: Sensor LEEG of niet actief voor de RF-unit.

Permanent brandend: Sensor VOL en actief voor de RF-unit.

Brandt knipperend: de RF-unit ontvangt al meer dan 24 uur geen informatie meer van de Rain Sensor RF en werkt onafhankelijk van de sensor. Controleer de batterijen van de Rain Sensor RF en of hij correct geïnstalleerd is.

Bij VOLLE sensor worden eventuele besproeiingsprogramma's onderbroken en wordt voorkomen dat andere programma's automatisch starten zolang het symbool  blijft branden.

Het is hoe dan ook mogelijk om handmatig te sproeien (zie hst. "TEST/HANDMATIGE BESPROEIING" op pagina 326).



Voor informatie over de koppeling tussen de Rain Sensor RF en de RF-units dient u hst. "Koppelingen" van de gebruikershandleiding van de gebruikte RF-unit te lezen.

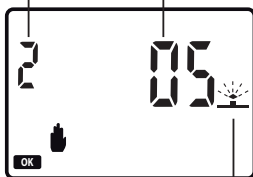
TEST/HANDMATIGE BESPROEIING

Tijdens een handmatige besproeiing worden de minuten die nog moeten verstrijken tot het einde van de besproeiing weergegeven

geselecteerde LIJN voor het besproeien
voor de test/handmatige opening



Geeft aan dat de weergegeven pagina betrekking heeft op de handmatige functie/TEST



Intermitterend aan
geeft aan dat een
besproeiing bezig is



Start van een test/handmatige besproeiing

- Druk op de pagina TEST op de toets **RF**  -> het scherm knippert enkele seconden tijdens welke de communicatie tussen de Radiobesturing en de RF-unit wordt geactiveerd: aan het eind verschijnt een nieuw scherm.
- Druk op de toetsen   om te kiezen welke klep moet worden geactiveerd, druk op de toets  om hem 5 minuten te activeren. Op het display verschijnt het knipperende symbool  en wordt weergegeven hoeveel minuten nog moeten verstrijken tot het einde van de handmatige besproeiing.

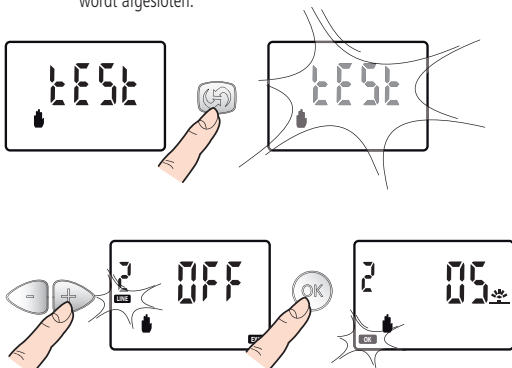
- De magneetklep gaat na deze 5 minuten automatisch dicht en dus wordt de besproeiing onderbroken. Als u de besproeiing voortijdig wilt onderbreken, drukt u op de toets **OK**, op het display verschijnt de melding "OFF".

Afsluiten van de pagina test/handmatige besproeiing

- Ga naar de pagina waarop TEST wordt weergegeven met de knipperende symbolen **OK** en **EXIT**.
- Als u op de toets **OK** drukt, wordt de TEST/handmatige modus afgesloten.
- Als u op de toets **+** drukt, keert u terug naar de keuzepagina van de RF-units.



Als u naar de TEST-modus gaat, worden eventuele automatische besproeiingen onderbroken, die weer worden hervat als de pagina wordt afgesloten.



VERZENDING VAN DE BESPROEIINGSPARAMETERS EN VAN DE INSTELLINGEN NAAR DE RF-UNITS

Om ervoor te zorgen dat de besproeiingen volgens de met de Radiobesturing uitgevoerde instellingen verlopen, moeten de nieuwe besproeiingsparameters aan het einde van de programmering naar de RF-units worden gezonden om ze bij te werken.

Verzendingsprocedure van de besproeiingsparameters

- Verblijf met de Radiobesturing op een afstand van minder dan 10 m van de bij te werken RF-unit.
- Druk op de toets **RF**  van de Radiobesturing: het symbool  begint te knipperen. Na het knipperen gebeurt het volgende:
 - het symbool  brandt permanent en het symbool **ERR** knippert: de verzending is mislukt, herhaal de handeling door dichterbij de RF-unit te gaan staan.
 - het symbool  is verdwenen: de verzending is correct verlopen, de besproeiingsprogramma's van de RF-unit zijn automatisch gestart.



- De verzending moet ook na **elke wijziging** van de programmering worden uitgevoerd (bv. verandering van de tijd, de besproeiingsduur tijdens het zomerseizoen, enz.).

- Als op het display van de Radiobesturing het symbool **PROG** knippert, betekent dit

dat er programmawijzigingen zijn toegebracht die nog niet naar de RF-units zijn verzonden.

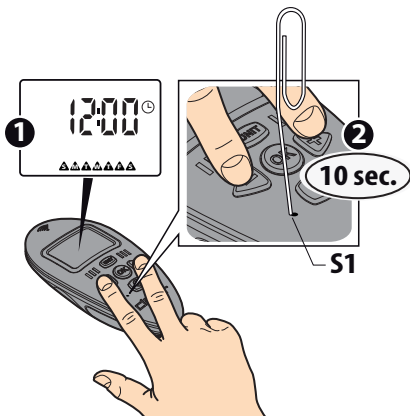


Wanneer het hele lcd-display knippert en de huidige pagina weergeeft, afgewisseld met een volledig lege pagina, betekent dit dat de Radiobesturing probeert om zich via radiofrequentie met de RF-units in verbinding te stellen, of dat wordt geprobeerd om een al actieve, maar onbedoeld onderbroken verbinding te herstellen.

RESET

De RESET, ofwel het herstel van de fabrieksinstellingen, wist alle in het geheugen opgeslagen gegevens (tijd, dag, besproeiingsprogramma's, koppeling met de RF-units).

- Kies de beginpagina actuele TIJD/DAG **1**.
- Druk tegelijkertijd op de toetsen   en **S1** (met behulp van een puntig voorwerp, bv. een paperclip) gedurende 10 seconden **2**.



Koppel de Radiobesturing aan de RF-unit (lees voor informatie hst "Koppelingen" van de gebruikershandleiding van de gebruikte RF-unit).

INSCHAKELN VAN DE PROGRAMMA'S A en B EN OP "OFF" ZETTEN VAN DE RF-UNITS

In-/uitschakelen van de programma's A en B van de RF-units is handig voor het beheren van:

- **verschillende waterbehoeften afhankelijk van het seizoen:** bijvoorbeeld programma A kan worden ingesteld voor het zomerseizoen - maximale waterbehoefte, en programma B voor de lente - weinig waterbehoefte;
- **een vereenvoudigde programmering:** voor het geval slechts één programma voldoende is voor uw wensen, kunt u de weergave van de pagina's van het andere programma verwijderen, zodat het gebruikte programma gemakkelijker ingesteld kan worden.
- **het op OFF zetten van de RF-unit:** om de besproeiing tijdelijk te blokkeren zonder de instellingen van de programma's te verliezen, zoals hieronder is beschreven.

Inschakeling/uitschakeling van de programma's A en B

- Op het display wordt normaal het scherm actuele TIJD/DAG weergegeven; druk meerdere malen op de toets **UNIT** totdat de te programmeren RF-unit is geselecteerd.
- Druk op de toets **OK** en daarna op de toetsen **-** **+** om te kiezen welk programma ingeschakeld moet worden.

De mogelijke keuzes zijn:



alleen programma A

(symbool A aan)

De geselecteerde unit werkt op basis van de instellingen van alleen programma A



alleen programma B

(symbool B aan)

De geselecteerde unit werkt op basis van de instellingen van alleen programma B



zowel programma A als programma B

(symbolen A en B branden beide)

De geselecteerde unit werkt op basis van de instellingen van de programma's A en B



De toewijzing van de programma's A en B op dezelfde dag kan een gelijktijdige opening van twee magneetkleppen veroorzaken (niet gesignaleerd door het systeem): als de installatie onvoldoende debiet heeft, kan deze conditie de kwaliteit van de besproeiingen nadelig beïnvloeden.



Op OFF zetten van de RF-unit noch programma A noch programma B

(symbolen A en B knipperen beide)

De geselecteerde unit is uitgeschakeld -> de besproeiingen worden tijdelijk onderbroken, maar de ingestelde parameters voor het programma A of B worden in het geheugen gehouden.

- Druk na de keuze op de toets  om de inschakeling van de weergegeven programma('s) te bevestigen.
- Voer de verzendingsprocedure van de instellingen naar de RF-unit op het veld uit om hem bij te werken ([zie hst. "Verzending van de besproeiingsparameters en van de instellingen naar de RF-units" op pagina 328](#)).

Onderstaande tabel vermeldt nuttige en veilige tips in geval van storingen die kunnen optreden tijdens het gebruik van de sproei-installatie.

PROBLEEM	OPLOSSING
De Radiobesturing werkt niet (display uit).	De batterijen zijn volledig leeg of zijn verkeerd geplaatst (raadpleeg voor nadere info hst. "Plaatsen van de batterijen" op pagina 301). De Radiobesturing is defect; neem contact op met de klantenservice van CLABER voor de reparatie via het plaatselijk verkooppunt.
De Radiobesturing werkt (display aan), maar de besproeiing vindt op andere tijdstippen en wijzen plaats dan is geprogrammeerd.	De tijden van de RF-unit en de Radiobesturing zijn niet gesynchroniseerd: voer de synchronisatieprocedure uit. Zie hst. "Verzending van de besproeiingsparameters en van de instellingen naar de RF-units" op pagina 328. Na de programmering zijn de nieuwe instellingen niet naar de RF-units in het veld verzonden (PROG op het knipperende display van de Radiobesturing). Zie hst. "Verzending van de besproeiingsparameters en van de instellingen naar de RF-units" op pagina 328. De Radiobesturing <u>stelt automatisch opnieuw</u> de 4 dagelijkse starttijden in (START TIME) van elk Programma A of B om te voorkomen dat: 1) de start van een besproeiingscyclus plaatsvindt voordat de vorige cyclus is voltooid; 2) een besproeiingscyclus meer dan de dagelijkse 24 uur duurt. Als u niet wilt dat de Radiobesturing de START TIMES opnieuw berekent, stel deze dan zodanig in dat de twee hierboven beschreven condities zich niet voordoen.

De Radiobesturing werkt (display aan), maar er wordt NIET gespreid.

- 1) De programma's zijn niet ingesteld. Zie hst. *"Programmering van de besproeiing"* op pagina 311.
- 2) De RF-unit en de Radiobesturing zijn niet gekoppeld. Zie hst. *"Koppelingen" van de gekozen RF-unit.*
- 3) Indien aanwezig, tussenkomst van de Rain Sensor RF (Regensensor).
- 4) SnnbProblemen met de RF-unit of met de Rain Sensor RF, zie de diagnose van de handleidingen die aan deze onderdelen gewijd zijn.

Voeding:	2 batterijen van 1,5 V type AAA IEC LR03 Alkaline
Gemiddelde levensduur van de batterijen:	1 jaar
Beschermingsgraad:	IP 20
Bedrijfstemperatuur:	3 - 60 °C
RF-bereik	
(Radiobesturing - RF-unit):	10 m (*)
Materialen van kunststof:	>ABS< >TPE< >PC<

Afdanken (AEEA)



Dit op het product of de verpakking aangebrachte symbool geeft aan dat het niet beschouwd mag worden als gewoon huisvuil, maar naar een geschikt inzamelpunt gebracht moet worden voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Correct afdanken van dit product betekent preventie van negatieve gevolgen voor het milieu.

Voor nadere info omtrent het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met de milieu-afdeling van uw gemeente, de vuilnisophaaldienst of het bedrijf waar u het product heeft aangeschaft.

(*) standaard waarde, kan variëren afhankelijk van de gebruikscondities

Het apparaat heeft een garantie van twee jaar vanaf de aankoopdatum op vertoon van de rekening, het ontvangstbewijs of de kassabon die op het moment van aankoop is afgegeven. De garantie komt te vervallen wanneer er aan het apparaat gesleuteld is of de fiscale documenten ontbreken.

Vermeld het serienummer

--	--	--	--	--	--

Garantievoorwaarden

Claber garandeert dat het product vrij is van materiaal- en productiefouten. Gedurende de twee jaar vanaf het moment van levering aan de klant voorziet Claber kosteloos in de reparatie of vervanging van de defect bevonden delen van het product, indien het onder normale bedrijfsomstandigheden is gebruikt, correct is onderhouden en niet gewijzigd of beschadigd is. Claber is geenszins aansprakelijk voor schade voortkomend uit verkeerd of oneigenlijk gebruik, fouten bij installatie en gebruik van het product, en ook niet voor producten van ander fabricaat, ook al worden die in combinatie met de eigen producten gebruikt. De goederen worden geheel voor rekening en risico van de eigenaar getransporteerd. Service wordt geleverd in erkende Claber-werkplaatsen. Voor alle verdere informatie over operationele assistentiecentra kunt u bellen naar Claber spa tel. +39 0434 958836, een fax zenden naar +39 0434 957193 of een mail sturen naar het adres: info@claber.com. Voor alle andere aspecten gelden de Algemene Verkoopvoorwaarden.

CE Verklaring van Overeenstemming

Claber S.P.A.

Via Pontebbana, 22 - 33080 - Fiume Veneto - Pordenone - Italy

Wij verklaren geheel onder onze verantwoordelijkheid dat het product:

8348- Radio Frequency Digital Remote Control

in overeenstemming is met de Europese richtlijnen 2006/42/CE.

Fiume Veneto, 20/11/2015

CE 11

Verantwoordelijk persoon

Ing. Gian Luigi Spadotto



UNIT	WEEK-programma										Dagprogramma			
	Unit 1	A	A	A	A	A	A	A	A	A	start time		run time	
1	Programma A	D	L	M	M	G	V	S	1	2	1	2	3	4
									3	4				
	Programma B	D	L	M	M	G	V	S	1	2	1	2	3	4
									3	4				
2	Programma A	D	L	M	M	G	V	S	1	2	1	2	3	4
									3	4				
	Programma B	D	L	M	M	G	V	S	1	2	1	2	3	4
									3	4				



CLABER SPA

Via Pontebbana, 22

33080 Fiume Veneto

PN - Italy

Tel. +39 0434 958836

Fax +39 0434 957193

info@claber.com

www.claber.com